

# Model name

## MU2R15 UL0 (outdoor unit) / DM07RP NSJ (indoor unit)

Function (indicate if present)	
cooling	Y
heating	Y

If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.

Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	N
Colder (if designated)	N

Item	symbol	value	unit
<b>Design load</b>			
cooling	Pdesignc	4.1	kW
heating / Average	Pdesignh	4.1	kW
heating / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	Pdc	4.1	kW
Tj=30°C	Pdc	3.0	kW
Tj=25°C	Pdc	1.9	kW
Tj=20°C	Pdc	1.4	kW

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	3.6	kW
Tj=2°C	Pdh	2.3	kW
Tj=7°C	Pdh	1.6	kW
Tj=12°C	Pdh	1.6	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	3.6	kW
Tj=operating limit	Pdh	3.5	kW

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW

Item	symbol	value	unit
<b>Seasonal efficiency</b>			
cooling	SEER	8.5	-
heating / Average	SCOP/A	4.2	-
heating / Warmer	SCOP/W	x,x	-
heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Item	symbol	value	unit
<b>Seasonal efficiency</b>			
cooling	SEER	8.5	-
heating / Average	SCOP/A	4.2	-
heating / Warmer	SCOP/W	x,x	-
heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Bivalent temperature	Tbiv	-7	°C
heating / Average	Tbiv	x	°C
heating / Warmer	Tbiv	x	°C
heating / Colder	Tbiv	x	°C

Operating limit temperature	Tol	-15	°C
heating / Average	Tol	x	°C
heating / Warmer	Tol	x	°C
heating / Colder	Tol	x	°C

Cycling interval capacity for cooling	Pcycc	x,x	kW
for heating	Pcych	x,x	kW

Cycling interval efficiency for cooling	EEReyc	x,x	-
for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation cooling**	Cdc	0.25	-
Electric power input in power modes other than 'active mode'			
off mode	P <sub>OFF</sub>	5.0	W
standby mode	P <sub>SB</sub>	5.0	W
thermostat-off mode	P <sub>TO</sub>	15.0	W
crankcase heater mode	P <sub>CK</sub>	0	W

cooling	Q <sub>CE</sub>	169	kWh/a
heating / Average	Q <sub>HE</sub>	1367	kWh/a
heating / Warmer	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
heating / Colder	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)			
fixed		N	
staged		N	
variable		Y	

Other items	Sound power level	L <sub>WA</sub>	56 / 61	dB(A)
Global warming potential	GWP	675	kgCO <sub>2</sub> eq.	
Rated air flow (indoor/outdoor)	-	-	-	m <sup>3</sup> /h

Contact details for obtaining more information	Name : Christianna Papazahariou
	Position : European Regulatory Manager
	E-mail address : chris.papazahariou@lge.com
	Tel. 01 49 89 57 41 - 06 83 077 455
	Postal address : Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex
	<a href="http://www.lg.com">www.lg.com</a>

\*= For staged capacity units, two values divided by a slash ('/') will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.

\*\*= If default Cd=0,25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.



# Emri i modelit

xxxxxx (njësia e jashtme) / xxxxxx (njësia e brendshme)

Funksioni (trego nëse gjendet)	
ftohje	Po
ngrohje	Po

Nëse funksioni përfshin ngrohjen: Trego sezoni e ngrohjes me të cilit ka lidhje informacioni. Vlerat e treguarat duhet të kenë lidhje me një sezon njëkohësisht. Përfshtat paktën sezoni e ngrohjes 'Klimë mesatare'.

Klimë mesatare (e detyrueshme) Po

Klimë e ngrorët (nëse përcaktohet) N

Klimë e ftotë (nëse përcaktohet) N

Njësia	simboli	vlera	njësia
<b>Ngarkesa e projektuar</b>			
ftohje	Pdesignc	x,x	kW
ngrohje / Klimë mesatare	Pdesignh	x,x	kW
ngrohje / Klimë e ngrorët	Pdesignh	x,x	kW
ngrohje / Klimë e ftotë	Pdesignh	x,x	kW

Kapaciteti i deklaruar* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj			
Tj=35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=20 °C	Pdc	x,x	kW

Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh	x,x	kW

Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ngrorët, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj			
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh	x,x	kW

Nëse funksioni përfshin ngrohjen: Trego sezoni e ngrohjes me të cilit ka lidhje informacioni. Vlerat e treguarat duhet të kenë lidhje me një sezon njëkohësisht. Përfshtat paktën sezoni e ngrohjes 'Klimë mesatare'.

Klimë mesatare (e detyrueshme) Po

Klimë e ngrorët (nëse përcaktohet) N

Klimë e ftotë (nëse përcaktohet) N

Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ftotë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh	x,x	kW

Temperatura bivalente			
ngrohje / Klimë mesatare	Tbiv	x	°C
ngrohje / Klimë e ngrorët	Tbiv	x	°C
ngrohje / Klimë e ftotë	Tbiv	x	°C

Kapaciteti i intervalit të ciklit			
për ftohje	Pcyc	x,x	kW
për ngrohje	Pcyc	x,x	kW

Koeficienti i degradimit në ftohje\*\*

Hyra e fuqisë elektrike në regjimet e fuqisë ndryshe nga 'regjimi aktiv'

regjimi fikur	P <sub>OFF</sub>	x	kW
regjimi në gatishmëri	P <sub>SB</sub>	x	kW
regjimi termostati fikur	P <sub>TO</sub>	x	kW
regjimi i ngrohësit të karterit	P <sub>CK</sub>	0	kW

Konsumi vjetor i energjisë elektrike			
ftohje	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
ngrohje / Klimë mesatare	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
ngrohje / Klimë e ngrorët	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
ngrohje / Klimë e ftotë	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Kontrolli i kapacitetit (trego një prej tre opsiioneve)

fiksé

me fazë

ëndryshueshme

Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ftotë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limiti i funksionimit	COPd	x,x	-

Temperatura e limitit të funksionimit			
ngrohje / Klimë mesatare	Tol	x	°C
ngrohje / Klimë e ngrorët	Tol	x	°C
ngrohje / Klimë e ftotë	Tol	x	°C

Efikasiteti i intervalit të ciklit			
për ftohje	EERcyc	x,x	-
për ngrohje	COPcyc	x,x	-

Koeficienti i degradimit në ngrohje**			
ftohje	Cdh	x	-
ngrohje / Klimë mesatare	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
ngrohje / Klimë e ngrorët	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
ngrohje / Klimë e ftotë	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Artikuj të tjera			
Niveli i fuqisë së zhurmës (brenda/jashtë)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potenciali i ngrohjes globale	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Qarkullimi nominal i ajrit (brenda/jashtë)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h

Të dhënat e kontaktit përmarrë më shumë informacion

\* = Për njësitet me kapacitet me fazë, do të deklarohej dy vlera të ndara me vijë të pjerrët (/) në secilën kuti në seksionin e njësise "Kapaciteti i deklaruar i njësies" dhe "EER/COP i deklaruar".

\*\* = Nëse zgjidhet vlera e paracaktuar Cd=0,25 atëherë nuk kërkohej (rezultatet nga) testimet e ciklit. Ndryshtet kërkohet vlera e testimit të ciklit të ngrohjes ose të ftohjes.





# Име на модел

xxxxxx (външно тяло) / xxxxxx (вътрешно тяло)

Функция (да се укаже, ако има такава)		
охлаждане	да	
отопление	да	
Позиция	символ	стоин мерна ост едини ца
Проектен товар		
охлаждане	Pdesignc	x,x kW
отопление / среден	Pdesignh	x,x kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x kW
Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура T <sub>j</sub>		
T <sub>j</sub> =35°C	Pdc	x,x kW
T <sub>j</sub> =30°C	Pdc	x,x kW
T <sub>j</sub> =25°C	Pdc	x,x kW
T <sub>j</sub> =20°C	Pdc	x,x kW
Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура T <sub>j</sub>		
T <sub>j</sub> =-7°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =бивалентна температура	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =граница работна	Pdh	x,x kW
Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура T <sub>j</sub>		
T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =бивалентна температура	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =граница работна	Pdh	x,x kW
Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следват да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон.		
Среден (задължително)	да	
По-топъл (ако е посочено)	не	
По-студен (ако е посочено)	не	
Позиция	символ	стоин мерна ост едини ца
Сезонна ефективност		
охлаждане	SEER	x,x
отопление / среден	SCOP/A	x,x
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура T <sub>j</sub>		
T <sub>j</sub> =-7°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =бивалентна температура	Pdh	x,x kW
T <sub>j</sub> =граница работна	Pdh	x,x kW
Бивалентна температура отопление / Среден	Tbiv	x °C
отопление / По-топъл	Tbiv	x °C
отопление / По-студен	Tbiv	x °C
Мощност на цикличен интервал за охлаждане	Р <sub>усс</sub>	x,x kW
за отопление	Р <sub> psych</sub>	x,x kW
Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**	Cdc	x,x -
Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“		
Режим - Изключено състояние	P <sub>OFF</sub>	x kW
режим готовност	P <sub>SB</sub>	x kW
термостат-изключено	P <sub>TO</sub>	x kW
режим подгряване на картера	P <sub>ск</sub>	0 kW
Управление на мощността (посочете една от трите опции)		
фиксирало		не
стъпално		не
с плавно регулиране		да
Други позиции		
Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	L <sub>WA</sub>	x / x dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP	x kgCO <sub>2</sub> ев.
Номинален дебит (вътре/на открито)		x/x m <sup>3</sup> /h
Данни за контакт за получаване на допълнителна информация		Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.
**= За устройство със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се изявяват две стойности, разделени с наклонена черта (/).		
**= Ако по подразбиране е избран Cd = 0,25, не се искат (результати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изиска стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.		



# Naziv modela

xxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutarnja jedinica)

Funkcija (navedite ako postoji)		Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja.	
hlađenje	Y	Prosječno (obavezno)	Y
grijanje	Y	Toplje (ako je predviđeno)	N
		Hladnje (ako je predviđeno)	N
Stavka	simbol	vrijednost	jedinica
Predviđeno opterećenje			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW
grijanje / Prosječno	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / Toplje	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / Hladnje	Pdesignh	x,x	kW
Prijavaeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW
Prijavaeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW
Prijavaeni kapacitet * za grijanje/toplja sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW
Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja.			
Toplje (ako je predviđeno)	N		
Hladnje (ako je predviđeno)	N		
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnja sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW
Bivalentna temperatura grijanje / Prosječno	Tbiv	x	°C
grijanje / Toplje	Tbiv	x	°C
grijanje / Hladnje	Tbiv	x	°C
Kapacitet intervala ciklusa za hlađenje	Pcycc	x,x	kW
za grijanje	Pcycy	x,x	kW
Koeficijent degradacije hlađenja**	Cdc	x,x	-
Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina'			
stanje isključenosti	P <sub>ISKLJ</sub>	x	kW
stanje mirovanja	P <sub>SB</sub>	x	kW
stanje isključenosti termostata	P <sub>TO</sub>	x	kW
stanje grijanja kućišta	P <sub>CK</sub>	0	kW
Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti)			
fiksno	N		
postupno	N		
promjenljivo	Y		
Ostale stavke			
Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
Potencijal globalnog zatopljenja	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h
Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija			
			Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj.
			= Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom ( ' / ' ) u svakom polju u odjeljku "Prijavaeni kapacitet jedinice" i "Prijavaeni EER/COP" jedinice.
			== Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebeni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.



# Název modelu

xxxxxx (venkovní jednotka) / xxxxxx (vnitřní jednotka)

Funkce (uveďte, pokud je k dispozici)			Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztažuje. Uvedené hodnoty by se mely vztahovat vždy k jednomu otopnému období. Mělo by být zahrnuto alespoň otopné období „průměrné“.		
chlazení vytápění	A	A	Průměrná (povinné) Teplejší (pokud je označena) Chladnější (pokud je označena)		
Položka	označení	h o d n jednotk ota a	Položka	označení	h o d n jedno í nota tka
Návrhové zatížení chlazení vytápění/průměrná vytápění/teplejší vytápění/chladnější	Pdesignc Pdesignh Pdesignh Pdesignh	x,x kW x,x kW x,x kW x,x kW	Sezonní účinnost chlazení vytápění/průměrná vytápění/teplejší vytápění/chladnější	SEER SCOP/A SCOP/W SCOP/C	- x,x - x,x
Deklarovaný chladicí výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj	Tj = 35 ° C Tj = 30 ° C Tj = 25 ° C Tj = 20 ° C	Pdc Pdc Pdc Pdc	x,x kW x,x kW x,x kW x,x kW	Tj = 35 ° C Tj = 30 ° C Tj = 25 ° C Tj = 20 ° C	EERd EERd EERd EERd
Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	Tj = -7 ° C Tj = 2 ° C Tj = 7 ° C Tj = 12 ° C Tj = bivalentní teplota Tj = provozní omezení	Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x kW x,x kW x,x kW x,x kW x,x kW x,x kW	Tj = -7 ° C Tj = 2 ° C Tj = 7 ° C Tj = 12 ° C Tj = bivalentní teplota Tj = provozní omezení	COPd COPd COPd COPd COPd COPd
Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	Tj = 2 ° C Tj = 7 ° C Tj = 12 ° C Tj = bivalentní teplota Tj = provozní omezení	Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x kW x,x kW x,x kW x,x kW x,x kW	Tj = 2 ° C Tj = 7 ° C Tj = 12 ° C Tj = bivalentní teplota Tj = provozní omezení	COPd COPd COPd COPd COPd
Deklarovaný topný výkon (* / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj)			Deklarovaný topný výkon (* / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj)		
Tj = -7 ° C Tj = 2 ° C Tj = 7 ° C Tj = 12 ° C	Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x kW x,x kW x,x kW x,x kW	Tj = -7 ° C Tj = 2 ° C Tj = 7 ° C Tj = 12 ° C	Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x kW x,x kW x,x kW x,x kW
Kontaktní osoby, které poskytnou další informace:	Jméno, místo, poštovní adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo.				
* = V případě stupňových jednotek výkonu budou v každém poli v oddíle „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené komátkem („;“).					
** = Pokud je zvolena výchozí Cd = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.					





# Modelnaam

xxxxxx (buitenunit) / xxxxxx (binnenunit)

Functie (geef aan indien aanwezig)		Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in.	
koelen	J	Tj=-7°C	Pdh x,x kW
verwarmen	J	Tj=2°C	Pdh x,x kW
		Tj=7°C	Pdh x,x kW
		Tj=12°C	Pdh x,x kW
		Tj=bivale temperatureur	Pdh x,x kW
		Tj=werkingsgrens	Pdh x,x kW
		Tj=-15°C	Pdh x,x kW
Item symbol waarde unit		Item Symbol waarde unit	
Draagkracht		Seizoensefficiëntie	
koelen	Pdesignc	koelen	SEER x,x -
verwarmen / Gemiddelde	Pdesignh	verwarmen / Gemiddelde	SCOP/A x,x -
verwarmen / Warmer	Pdesignh	verwarmen / Warmer	SCOP/W x,x -
verwarmen / Kouder	Pdesignh	verwarmen / Kouder	SCOP/C x,x -
Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buittemperatuur Tj		Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buittemperatuur Tj	
Tj=35°C	Pdc X,X kW	Tj=35°C	EERd x,x -
Tj=30°C	Pdc X,X kW	Tj=30°C	EERd x,x -
Tj=25°C	Pdc X,X kW	Tj=25°C	EERd x,x -
Tj=20°C	Pdc X,X kW	Tj=20°C	EERd x,x -
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buittemperatuur Tj		Aangegeven Coëfficiënt van vermogen * voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buittemperatuur Tj	
Tj=-7°C	Pdh X,X kW	Tj=-7°C	COPd x,x -
Tj=2°C	Pdh X,X kW	Tj=2°C	COPd x,x -
Tj=7°C	Pdh X,X kW	Tj=7°C	COPd x,x -
Tj=12°C	Pdh X,X kW	Tj=12°C	COPd x,x -
Tj=bivale temperatureur	Pdh X,X kW	Tj=bivale temperatureur	COPd x,x -
Tj=werkingsgrens	Pdh X,X kW	Tj=werkingsgrens	COPd x,x -
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buittemperatuur Tj		Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buittemperatuur Tj	
Tj=2°C	Pdh X,X kW	Tj=2°C	COPd x,x -
Tj=7°C	Pdh X,X kW	Tj=7°C	COPd x,x -
Tj=12°C	Pdh X,X kW	Tj=12°C	COPd x,x -
Tj=bivale temperatureur	Pdh X,X kW	Tj=bivale temperatureur	COPd x,x -
Tj=werkingsgrens	Pdh X,X kW	Tj=werkingsgrens	COPd x,x -
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buittemperatuur Tj		Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buittemperatuur Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW	Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW	Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW	Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW	Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=bivale temperatureur	Pdh x,x kW	Tj=bivale temperatureur	Pdh x,x kW
Tj=werkingsgrens	Pdh x,x kW	Tj=werkingsgrens	Pdh x,x kW
Bivale temperatureur		Werkingsgrens temperatuur	
verwarmen / Gemiddelde	Tbiv X °C	verwarmen / Gemiddelde	Tol X °C
verwarmen / Warmer	Tbiv X °C	verwarmen / Warmer	Tol X °C
verwarmen / Kouder	Tbiv X °C	verwarmen / Kouder	Tol x °C
Interval capaciteit cyclus		Interval capaciteit cyclus	
Voor koelen	Pcyc x,x kW	Voor koelen	EERcyc x,x -
Voor verwarmen	Pcyc x,x kW	Voor verwarmen	COPcyc x,x -
Afbraak coëfficiënt koelen**		Afbraak coëfficiënt verwarmen**	
Cdc x,x -	Cdh x -		
Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'		Jaarlijks elektriciteitsverbruik	
uit modus	P <sub>OFF</sub> X kW	koelen	Q <sub>CE</sub> X kWh/a
Stand-by modus	P <sub>SB</sub> X kW	verwarmen / Gemiddeld	Q <sub>HE</sub> X kWh/a
thermostaat-uit modus	P <sub>TO</sub> X kW	verwarmen / Warmer	Q <sub>HE</sub> X kWh/a
Carter verwarming modus	P <sub>CK</sub> 0 kW	verwarmen / Kouder	Q <sub>HE</sub> X kWh/a
Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)		Andere items	
vast	N	Geluid stroom niveau (binnen/buiten)	L <sub>WA</sub> x / x dB(A)
Gefaseerd	N	Potentiële Opwarming Aarde GWP	x kgCO <sub>2</sub> eq.
variabel	J	Nominale luchtstroom (binnen/buiten)	x/x m <sup>3</sup> /h
Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie.			
*= Voor aangegeven capaciteiten zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit en "aangegeven EER/COP" van de unit gescheiden door een slash ("/").			
**= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.			



# Model name

xxxxxx (outdoor unit) / xxxxxx (indoor unit)

Function (indicate if present)				If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.			
cooling	Y	Average (mandatory)	Y	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
heating	Y	Warmer (if designated)	N	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
		Colder (if designated)	N	Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
				Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
				Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
				Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
				Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW
Item symbol value unit				Item symbol value unit			
Design load				Seasonal efficiency			
cooling	Pdesignc	x,x	kW	cooling	SEER	x,x	-
heating / Average	Pdesignh	x,x	kW	heating / Average	SCOP/A	x,x	-
heating / Warmer	Pdesignh	x,x	kW	heating / Warmer	SCOP/W	x,x	-
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW	heating / Colder	SCOP/C	x,x	-
Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj				Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature $\text{---}$			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-
Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj				Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature $\text{---}$			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW	Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature $\text{---}$				Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW	Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj				Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW	Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Operating limit temperature				Operating limit temperature			
heating / Average	Tbiv	x	°C	heating / Average	Tol	x	°C
heating / Warmer	Tbiv	x	°C	heating / Warmer	Tol	x	°C
heating / Colder	Tbiv	x	°C	heating / Colder	Tol	x	°C
Cycling interval capacity				Cycling interval efficiency			
for cooling	Pcycc	x,x	kW	for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	Pcych	x,x	kW	for heating	COPcyc	x,x	-
Degradation co-efficient cooling**				Degradation co-efficient heating**			
	Cdc	x,x	-		Cdh	x	-
Electric power input in power modes other than 'active mode'				Annual electricity consumption			
off mode	P <sub>OFF</sub>	x	kW	cooling	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
standby mode	P <sub>SB</sub>	x	kW	heating / Average	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
thermostat-off mode	P <sub>TO</sub>	x	kW	heating / Warmer	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
crankcase heater mode	P <sub>CK</sub>	0	kW	heating / Colder	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Capacity control (indicate one of three options)				Other items			
fixed	N			Sound power level (indoor/outdoor)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
staged	N			Global warming potential	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.
variable	Y			Rated air flow (indoor/outdoor)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h
Contact details for obtaining more information				Name, position, postal address, e-mail address and, telephone number.			
*= For staged capacity units, two values divided by a slash ('/') will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.							
**= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.							



## دستگاه بخش درونی) XXXXXXXX دستگاه بخش خارجی ( / XXX

عملکرد (برصورت درخواست نشان داده می شود)	
خنک سازی	Y
گرمایش	Y

فقره	نشانه	دستگاه	ارزش
<b>بارگذاری طرح</b>			
خنک سازی	pdesignp	کیلووات	X,X
گرمایش / معنول	pdesignh	کیلووات	X,X
گرمایش / گرمتر	pdesignh	کیلووات	X,X
گرمایش / سردرت	pdesignh	کیلووات	X,X

ظرفیت اظهاری جهت خنک سازی* در دمای بخش داخلی به میزان $Tj=27$ درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان $Tj=35$ درجه سانتی گراد	
Pdc	X,X
کیلووات	X,X
Pdc	X,X
کیلووات	X,X
Pdc	X,X
کیلووات	X,X
Pdc	X,X
کیلووات	X,X

ظرفیت اظهاری اجرایی جهت گرمایش / هوای معنول در دمای بخش داخلی به میزان $Tj=20$ درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان $Tj=7$ درجه سانتی گراد	
Pdh	X,X
کیلووات	X,X
Pdh	X,X
کیلووات	X,X
Pdh	X,X
کیلووات	X,X
Pdh	X,X
کیلووات	X,X
Pdh	X,X
کیلووات	X,X

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان $Tj=2$ درجه سانتی گراد	
Pdh	X,X
کیلووات	X,X
Pdh	X,X
کیلووات	X,X
Pdh	X,X
کیلووات	X,X
Pdh	X,X
کیلووات	X,X

ظرفیت شناسایی شده * جهت گرمایش / آب و هوای سردرت، در دمای بخش خارجی به میزان $Tj=20$ درجه سانتی گراد و در دمای ارزشی شهابی شدن دارد که میتواند این اتفاق را باشد	
معنول (اجباری)	Y
گرمتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	N
سردرت (چنانچه تنظیم شده باشد)	N

فقره	نشانه	دستگاه	ارزش
<b>با زده فصلی</b>			
خنک سازی	SEER	کیلووات	X,X
گرمایش / معنول	SCOP/A	کیلووات	X,X
گرمایش / گرمتر	SCOP/W	کیلووات	X,X
گرمایش / سردرت	SCOP/C	کیلووات	X,X

نسبت کارمودی انرژی * اظهاری جهت خنک سازی در دمای بخش داخلی به میزان $Tj=27$ درجه سانتی گراد در دمای بخش خارجی به میزان $Tj=35$ درجه سانتی گراد	
EERd	X,X

ظرفیت اجرایی اظهاری جهت گرمایش / هوای معنول در دمای بخش داخلی به میزان $Tj=20$ درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان $Tj=7$ درجه سانتی گراد	
COPd	X,X

ظرفیت اجرایی اظهاری / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان $Tj=2$ درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان $Tj=7$ درجه سانتی گراد	
COPd	X,X

ضریب شناسایی شده \* جهت گرمایش / آب و هوای سردرت، در دمای بخش خارجی به میزان  $Tj=20$  درجه سانتی گراد و در دمای ارزشی شهابی شدن دارد از مشاهدات میتواند این اتفاق را باشد

ظرفیت شناسایی شده * جهت گرمایش / آب و هوای سردرت، در دمای بخش خارجی به میزان $Tj=20$ درجه سانتی گراد و در دمای ارزشی شهابی شدن دارد از مشاهدات میتواند این اتفاق را باشد	
Pdh	X,X

درجہ حرارت محدود عملیاتی	
Tbj	X
Tbj	X
Tbj	X

با زده فصلی	
Pcyc	X,X
Pcyc	X,X
EErcyc	X,X
COPcyc	X,X

صرفه جویی در مصرف برق سالیانه	
عمل	X
QCE	X
QHE	X

تقلیل جزیئات به	
سطح قدرت صدا (در	X/X
LWA	X
خارجی	X

نمای وضیعت، آدرس اینفل و، شماره تلفن
جهت پذست اوردن ا
طلاءات پیشتر

جهت پذست اوردن ا

جهت ترتیب اجرا شده در هر بسته در هر قسمت "ظرفیت شناسایی شده دستگاه" و "ای از/کی او پی دستگاه" دو ارزش

کوپسیت میز (%) شناسایی خواهد شد

در صورت انتخاب default Cd=0,25 0(==\*) این انتخاب مقداری بسته است. غیر اینصورت مقدیر نسبت های سرد و گرم مورد تیاز خواهد بود



# Mallinimi

## xxxxxx (ulkoyksikkö) / xxxxxx (sisäyksikkö)

Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)			
jäädytys	K		
lämmitys	K		
Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
Mitoituskuorma			
jäädytys	Pdesignc	x,x	kW
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x,x	kW
Jäädytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) °C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	Pdc	X,X	kW
Tj=30° C	Pdc	X,X	kW
Tj=25° C	Pdc	X,X	kW
Tj=20° C	Pdc	X,X	kW
Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	X,X	kW
Tj=2° C	Pdh	X,X	kW
Tj=7° C	Pdh	X,X	kW
Tj=12° C	Pdh	X,X	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	X,X	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	X,X	kW
Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	Pdh	X,X	kW
Tj=7° C	Pdh	X,X	kW
Tj=12° C	Pdh	X,X	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	X,X	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	X,X	kW

Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta 'Keskimääräinen'. Keskimääräinen (pakollinen) K Lämmin (jos määritelty) E Kylmä (jos määritelty) E

Kohta Symboli arvo yksikkö

Vuotuinen energiatehokkuus			
jäädytys	SEER	x,x	-
lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	x,x	-
lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x,x	-
lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x,x	-

Ilmoitettu kylmäkerroin \* sisälämpötilassa 27(19) °C ja ulkolämpötilassa Tj

Tj=35° C	EERd	X,X	-
Tj=30° C	EERd	X,X	-
Tj=25° C	EERd	X,X	-
Tj=20° C	EERd	X,X	-

Ilmoitettu lämpökerroin \* (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj

Tj=-7° C	COPd	X,X	-
Tj=2° C	COPd	X,X	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	X,X	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	X,X	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	X,X	-

Ilmoitettu lämpökerroin \* (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj

Tj=2° C	COPd	X,X	-
Tj=7° C	COPd	X,X	-
Tj=12° C	COPd	X,X	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	X,X	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	X,X	-

Lämmityksen ilmoitettu teho \* (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj

Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW

Ilmoitettu lämpökerroin \* (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj

Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	COPd	x,x	-

Kaksiarvoinen lämpötila

lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	X	°C
lämmitys / Lämmin	Tbiv	X	°C
lämmitys / Kylmä	Tbiv	X	°C

Vuorottelujaksoteho

jäädytykseen	Pcycc	X,X	kW
lämmitykseen	Ppsych	X,X	kW

Heikentymiskerroin jäädytys\*\*

Cdc	X,X	-
-----	-----	---

Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa

pois päältä -tila	P <sub>OFF</sub>	X	kW
valmiustila	P <sub>SB</sub>	X	kW
termostaatti pois päältä -tila P <sub>TO</sub>	P <sub>TO</sub>	X	kW
kampikammion lämmitys - tila	P <sub>CK</sub>	0	kW

Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)

Kiinteä E

kaksiportainen E

muuttuva K

Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja

Nimi, asema, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumero.
--

\*= Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa vinoviivalla ('/') erotettuna.

\*\*= Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäädytynksen vuorottelutestiarvo.

Toimintarajalämpötila

lämmitys / Keskimääräinen	Tol	X	°C
lämmitys / Lämmin	Tol	X	°C
lämmitys / Kylmä	Tol	X	°C

Vuorottelujaksoksen energiatehokkuus

jäädytykseen	EERcyc	X,X	-
lämmitykseen	COPcyc	X,X	-

Heikentymiskerroin lämmitys\*\*

Cdh	X	-
-----	---	---

Vuotuinen sähkökulutus

jäädytys	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a
lämmitys / Keskimääräinen	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
lämmitys / Lämmin	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
lämmitys / Kylmä	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a

Muut kohteet

Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	L <sub>WA</sub>	X / X	dB(A)
Ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali	GWP	X	kgCO <sub>2</sub> eq.
Nimellisilmavirta (sisällä/ulkona)	-	X / X	m <sup>3</sup> /h



# Nom du modèle

xxxxxx (unité extérieure)/xxxxxx (unité intérieure)

Fonction (indiquer si elle est proposée)			Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne".			Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			Coefficient de performances déclaré */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj		
Refroidissement	O		Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = -7 ° C	COPd	x,x	-	
Chauffage	O		Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-	
			Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-	
			Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-	
			Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj = température bivalente	COPd	x,x	-	
			Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW	Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x	-	
			Tj = -15 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = -15 ° C	COPd	x,x	-	
Caractéristique Symbole Valeur Unité			Caractéristique Symbole Valeur Unité			Température bivalente Chauffage/moyenne Tbiv x ° C			Température limite de fonctionnement Chauffage/moyenne Tol x ° C		
Charge nominale			Efficacité saisonnière			Chauffage/plus chaude Tbiv x ° C			Chauffage/plus froide Tol x ° C		
Refroidissement	Pdesignc	x,x	kW	Refroidissement	SEER	x,x					
Chauffage/moyenne	Pdesignh	x,x	kW	Chauffage/moyenne	SCOP/A	x,x					
Chauffage/plus chaude	Pdesignh	x,x	kW	Chauffage/plus chaude	SCOP/W	x,x					
Chauffage/plus froide	Pdesignh	x,x	kW	Chauffage/plus froide	SCOP/C	x,x					
Puissance frigorifique déclarée* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj			Coefficient d'efficacité énergétique déclaré*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj			Puissance correspondant à un intervalle de cycle Pour le refroidissement Pcycc x,x kW			Efficacité correspondant à un intervalle de cycle Pour le refroidissement EERcyc x,x -		
Tj = 35 ° C	Pdc	x,x	kW	Tj = 35 ° C	EERd	x,x					
Tj = 30 ° C	Pdc	x,x	kW	Tj = 30 ° C	EERd	x,x					
Tj = 25 ° C	Pdc	x,x	kW	Tj = 25 ° C	EERd	x,x					
Tj = 20 ° C	Pdc	x,x	kW	Tj = 20 ° C	EERd	x,x					
Puissance calorifique déclarée */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			Coefficient de performance déclaré */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			Pour le chauffage Pcych x,x kW			Pour le chauffage COPcyc x,x -		
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = -7 ° C	COPd	x,x					
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 2 ° C	COPd	x,x					
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 7 ° C	COPd	x,x					
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 12 ° C	COPd	x,x					
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj = température bivalente	COPd	x,x					
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW	Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x					
Puissance calorifique déclarée */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			Coefficient de performance déclaré */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode «actif»			Coefficient de dégradation en phase de refroidissement**		
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 2 ° C	COPd	x,x					
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 7 ° C	COPd	x,x					
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 12 ° C	COPd	x,x					
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj = température bivalente	COPd	x,x					
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW	Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x					
Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			Mode arrêt P <sub>OFF</sub> x kW			Mode veille P <sub>SB</sub> x kW			Mode arrêt par thermostat P <sub>TO</sub> x kW		
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = -7 ° C	COPd	x,x					
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 2 ° C	COPd	x,x					
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW	Tj = 7 ° C	COPd	x,x					
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj = 12 ° C	COPd	x,x					
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW	Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x					
Coordonnées pour tout complément d'informations			Nom, fonction, adresse postale, adresse électronique et numéro de téléphone			Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options)			Autres caractéristiques		
Constante N			Par paliers N			Variable O			Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur) L <sub>WA</sub> x/x dB(A)		
Par paliers N			Variable O			Potentiel de réchauffement planétaire PRP x kg éq. CO <sub>2</sub>			Débit d'air nominal (intérieur/extérieur) - x/x m <sup>3</sup> /h		
Variable O			*			* = Pour les unités à puissance régulable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité..			** = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..		



**Modellname****xxxxxx (Außengerät) / xxxxxx (Innengerät)**

Funktion (Angabe falls vorhanden)	
Kühlung	J
Heizung	J

Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.  
**Durchschnitt (erforderlich)** J  
**Wärmer (falls angegeben)** N  
**Kälter (falls angegeben)** N

Auslegungsleistung	Punkt	Symbol	Wert	Einheit
Kühlung	Kühlung	Pdesignc	x,x	kW
Heizung/mittel	Heizung/mittel	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Wärmer	Heizung / Wärmer	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Kälter	Heizung / Kälter	Pdesignh	x,x	kW

Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj	Tj=35° C	Pdc	x,x	kW
	Tj=30° C	Pdc	x,x	kW
	Tj=25° C	Pdc	x,x	kW
	Tj=20° C	Pdc	x,x	kW

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj	Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
	Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
	Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
	Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
	Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x	kW
	Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x	kW

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj	Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
	Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
	Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
	Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x	kW
	Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x	kW

Angegebene Leistung \*im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj

Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x	kW
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW

Bivalenztemperatur	Tbiv	x	° C
Heizung / Durchschnitt	Tbiv	x	° C
Heizung / Wärmer	Tbiv	x	° C
Heizung / Kälter	Tbiv	x	° C

Leistung Zyklusintervall für Kühlung	Pcycc	x,x	kW
für Heizung	Pcych	x,x	kW

Abnahme der Koeffizienten Kühlung**	Cdc	x,x	-
-------------------------------------	-----	-----	---

Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“	P <sub>OFF</sub>	x	kW
Gerät aus	P <sub>SB</sub>	x	kW
Bereitschaftsmodus	P <sub>TO</sub>	x	kW
Thermostat aus	P <sub>CK</sub>	0	kW

Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)	N
fest eingestellt	N
abgestuft	J
variabel	

Kontaktadresse für weitere Informationen	Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Rufnummer.
*= Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („“) anzugeben..	
**= Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..	

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj	Tj=-7° C	COPd	x,x	-
	Tj=2° C	COPd	x,x	-
	Tj=7° C	COPd	x,x	-
	Tj=12° C	COPd	x,x	-
	Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x	-
	Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x	-
	Tj=-15° C	COPd	x,x	-

Betriebsgrenzwert-Temperatur	Tol	x	° C
Heizung / Durchschnitt	Tol	x	° C
Heizung / Wärmer	Tol	x	° C
Heizung / Kälter	Tol	x	° C

Jahresstromverbrauch	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
Kühlung	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Heizung / Durchschnitt	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Heizung / Wärmer	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Heizung / Kälter	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Sonstige Komponenten	L <sub>WA</sub>	x / x	dB (A)
Geräuschpegel (Innengerät/Außengerät)	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> äq.
Treibhauspotential	Nenn-Luftstrom	-	m <sup>3</sup> /h
(Innengerät/Außengerät)	x/x		





## Típusnév

xxxxxx (kültéri egység) / xxxxxx (beltéri egység)

Funkció (jelezze, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval)

hűtés	I
fűtés	I

Ha van fűtési funkció: jelezze, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkoznak. Legalább az „átlagos” fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni.

Átlagos (kötelező)	I
Melegebb (ha feltünteti)	N
Hidegebb (ha feltünteti)	N

Tétel	Jel	Érték	Mérték egység
Tervezési terhelés			
hűtés	Pdesignc	x,x	kW
fűtés/ átlagos	Pdesignh	x,x	kW
fűtés/ melegebb	Pdesignh	x,x	kW
fűtés/ hidegebb	Pdesignh	x,x	kW

Névleges hűtőteljesítmény \* 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:

Tj=35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=20 °C	Pdc	x,x	kW

Névleges fűtőteljesítmény \* az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:

Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtőteljesítmény \* a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:

Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW

Megnevezés jelölés Érték Egy- ség

## Szezonális jóságfok

hűtés	SEER	x,x	-
fűtés/ átlagos	SCOP/A	x,x	-
fűtés/ melegebb	SCOP/W	x,x	-
fűtés/ hidegebb	SCOP/C	x,x	-

Névleges hűtési jóságfok \* 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:

Tj=35 °C	EERd	x,x	-
Tj=30 °C	EERd	x,x	-
Tj=25 °C	EERd	x,x	-
Tj=20 °C	EERd	x,x	-

Névleges fűtési jóságfok \* az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:

Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-

Névleges fűtési jóságfok \* a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:

Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-

Névleges fűtőteljesítmény \* a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:

Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW
Tj=-15 °C	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok \* a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:

Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-
Tj=-15 °C	COPd	x,x	-

Bivalens hőmérséklet  
fűtés/ átlagos Tbiv x °C  
fűtés/ melegebb Tbiv x °C  
fűtés/ hidegebb Tbiv x °C

Ciklusteljesítmény  
hűtési Pcycc x,x kW  
fűtési Pcych x,x kW

Degradációs együttható  
hűtés\*\* Cdc x,x -

Elektromos bemeneti teljesítmény a főfunkció kívüli üzemmódokban

kikapcsolt üzemmód	P <sub>OFF</sub>	x	kW
készenléti üzemmód	P <sub>SB</sub>	x	kW
kikapcsolt termosztátú üzemmód	P <sub>TO</sub>	x	kW
forgattyúház-fűtési üzemmód	P <sub>CK</sub>	0	kW

Éves villamosenergia-fogyasztás  
hűtés Q<sub>CE</sub> x kWh/é  
fűtés/átlagos Q<sub>HE</sub> x kWh/é  
fűtés/melegebb Q<sub>HE</sub> x kWh/é  
fűtés/hidegebb Q<sub>HE</sub> x kWh/é

Teljesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból)  
rögzített N  
fokozatosan állítható N  
folytonosan állítható I

Egyebek  
Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri) L<sub>WA</sub> x/x dB(A)  
Globális felmelegedési potenciál GWP x kgCO<sub>2</sub> eq.  
Előírt légtömegáram (beltéri/kültéri) - x/x m<sup>3</sup>/h

Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez

Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám  
\*= Fokozatosan állítható teljesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teljesítmény” és „névleges jóságfok” értékeinek megadására szolgáló rovatokban minden mezőben két, egymástól perjellel („/”) elválasztott értéket kell megadni..

\*= Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.





# Ainm an mhúnla

## xxxxxx (aonad lasmuigh) / xxxxxxx (aonad faoi dhíon)

<b>Feidhm (cuir in iúl más ann di)</b>				
fuarú téamh	Tá			
Mír	siombal	luach	aonad	
<b>Ualach dearaidh</b>				
fuarú	Pdesignc	x,x	kW	
téamh / Meán	Pdesignh	x,x	kW	
téamh / Níos teo	Pdesignh	x,x	kW	
téamh / Níos fuaire	Pdesignh	x,x	kW	
Cumas* arna dhearbhú le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj	Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C	Pdc	x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW
Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=teocht dhéfhiúsach Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW kW kW	
Cumas* arna dhearbhú le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj	Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=teocht dhéfhiúsach Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW kW kW
Cumas* arna dhearbhú le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj	Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=teocht dhéfhiúsach Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW kW
Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Áirigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'.				
Meán (éigeantach)		Tá		
Níos teo (má shonraítear)		Níl		
Níos fuaire (má shonraítear)		Níl		
Mír	siombal	luach	aonad	
<b>Éifeachtúlacht shéasúrach</b>				
fuarú	SEER	x,x		
téamh / Meán	SCOP/A	x,x		
téamh / Níos teo	SCOP/W	x,x		
téamh / Níos fuaire	SCOP/C	x,x		
Cóimheas* éifeachtúlachta fuinnimh arna dhearbhú le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj	Tj=35°C Tj=30°C Tj=25°C Tj=20°C	EERd	x,x x,x x,x x,x	
Comhéifeacht arna dearbhú le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj	Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=teocht dhéfhiúsach Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x x,x x,x x,x x,x x,x	-
Comhéifeacht arna dearbhú ar fhuarú**	Cdc	x,x	-	
Iomchur cumhactha leictrí i móid eile seachas 'móid gníomhach'	mód múchta mód fuireachais mód agus an teirmeastat mód téimh chás an chromáin	P <sub>MÚCHTA</sub> P <sub>SB</sub> P <sub>TO</sub> P <sub>CK</sub>	x x x 0	kW kW kW kW
Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na tri rogha seo a leanas)	seasta céimneach inathraitheach	Níl Níl Tá		
Sonrai teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil		Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theileafóin.		
* = 1 gcás aonad cumais chéimnígh, dearbhófar dhá luach roinnté ar shlais ('') i ngach bosca sa roinn "Cumas arna dhearbhú ar an aonad" agus "EER/COP arna dhearbhú" ar an aonad.				
** = Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, níl gá le tástálacha timthrialla (nó na toortháí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuarú.				
Cumas* arna dhearbhú le haghaidh téimh / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj	Tj=-7°C Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=teocht dhéfhiúsach Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW kW kW
Comhéifeacht arna dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj	Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=teocht dhéfhiúsach Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x x,x x,x x,x x,x	-
Comhéifeacht arna dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj	Tj=2°C Tj=7°C Tj=12°C Tj=teocht dhéfhiúsach Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x x,x x,x x,x x,x	-
Teocht dhéfhiúsach téamh / Meán	Tbiv	x	°C	
teámh / Níos teo	Tbiv	x	°C	
teámh / Níos fuaire	Tbiv	x	°C	
Teocht teorainn oibriúcháin téamh / Meán	Tol	x	°C	
téamh / Níos teo	Tol	x	°C	
téamh / Níos fuaire	Tol	x	°C	
Eifeachtúlacht etraimh timthrialla i gcás fuarú	EERcyc	x,x	-	
i gcás téimh	COPcyc	x,x	-	
Comhéifeacht díghrádaithe ar théamh**	Cdh	x	-	
Ídíú bliantúil leictreachais fuarú	Q <sub>CE</sub>	x	kWh /a	
téamh / Meán	Q <sub>HE</sub>	x	kWh /a	
téamh / Níos teo	Q <sub>HE</sub>	x	kWh /a	
téamh / Níos fuaire	Q <sub>HE</sub>	x	kWh /a	
Míreanna eile				
Leibhéal cumhactha fuaime (faoi dhíon/lasmuigh)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)	
Acmhainn ó thaobh téimh dhomhanda de	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> eq.	
Sreabhadh aerí rátaithe (faoi dhíon/lasmuigh)		x/x	m <sup>3</sup> /h	

# Nome del modello xxxxxx (unità esterna) / xxxxxx (unità interna)

Funzione (indicare se presente)		Se la funzione comprende il riscaldamento: Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.					
Raffreddamento	Y	T <sub>j</sub> =-7°C	Pdh	x,x	kW		Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna T <sub>j</sub>
Riscaldamento	Y	T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x	kW		T <sub>j</sub> =-7°C COPd x,x -
		T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x	kW		T <sub>j</sub> =2°C COPd x,x -
		T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x	kW		T <sub>j</sub> =7°C COPd x,x -
		T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x	kW		T <sub>j</sub> =12°C COPd x,x -
		T <sub>j</sub> =15°C	Pdh	x,x	kW		T <sub>j</sub> =15°C COPd x,x -
		T <sub>j</sub> =15°C	Pdh	x,x	kW		T <sub>j</sub> =15°C COPd x,x -
Elemento simbolo valore unità		Articolo simbolo valore unità					
Carichi previsti dal progetto		Efficienza stagionale					
Raffreddamento	Pdesignc	x,x	kW	Raffreddamento	SEER	x,x	
Riscaldamento/medio	Pdesignh	x,x	kW	Riscaldamento/medio	SCOP/A	x,x	
Riscaldamento/più caldo	Pdesignh	x,x	kW	Riscaldamento/più caldo	SCOP/W	x,x	
Riscaldamento/più freddo	Pdesignh	x,x	kW	Riscaldamento/più freddo	SCOP/C	x,x	
Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna T <sub>j</sub>		Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna T <sub>j</sub>					
T <sub>j</sub> =35°C	Pdc	x,x	kW	T <sub>j</sub> =35°C	EERd	x,x	
T <sub>j</sub> =30°C	Pdc	x,x	kW	T <sub>j</sub> =30°C	EERd	x,x	
T <sub>j</sub> =25°C	Pdc	x,x	kW	T <sub>j</sub> =25°C	EERd	x,x	
T <sub>j</sub> =20°C	Pdc	x,x	kW	T <sub>j</sub> =20°C	EERd	x,x	
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna T <sub>j</sub>		Coefficiente di prestazione dichiarato */ stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna T <sub>j</sub>					
T <sub>j</sub> =-7°C	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =-7°C	COPd	x,x	
T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =2°C	COPd	x,x	
T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =7°C	COPd	x,x	
T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =12°C	COPd	x,x	
T <sub>j</sub> =temperatura bivaleente	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =temperatura bivaleente	COPd	x,x	
T <sub>j</sub> =limite operativo	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =limite operativo	COPd	x,x	
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna T <sub>j</sub>		Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna T <sub>j</sub>					
T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =2°C	COPd	x,x	
T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =7°C	COPd	x,x	
T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =12°C	COPd	x,x	
T <sub>j</sub> =temperatura bivaleente	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =temperatura bivaleente	COPd	x,x	
T <sub>j</sub> =limite operativo	Pdh	x,x	kW	T <sub>j</sub> =limite operativo	COPd	x,x	
Referente per ulteriori informazioni		Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.					
*= Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra (/) in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità.							
**= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati delle) prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.							



# Modeļa nosaukums

xxxxxx (āra ierīce) / xxxxxx (iekštelpu ierīce)

Funkcija (norādīt, ja ir)		Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz "vidējā" sildīšanas sezonu.		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezona, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezona, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj	
dzesēšana	J	Vidējā (obligāti)		Tj=-7°C Pdh x,x kW	Pdh x,x kW	Tj=-7°C COPd x,x -	
sildīšana	J	Siltāks (ja noteikta)		Tj=2°C Pdh x,x kW	Pdh x,x kW	Tj=2°C COPd x,x -	
		Aukstāks (ja noteikta)		Tj=7°C Pdh x,x kW	Pdh x,x kW	Tj=7°C COPd x,x -	
				Tj=12°C Pdh x,x kW	Pdh x,x kW	Tj=12°C COPd x,x -	
				Tj=divvērtīga temperatūra Pdh x,x kW	Pdh x,x kW	Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x -	
				Tj=darbības robeža Pdh x,x kW	Pdh x,x kW	Tj=darbības robeža COPd x,x -	
				Tj=-15°C Pdh x,x kW	Pdh x,x kW	Tj=-15°C COPd x,x -	
Pozīcija		apzīmēju ms	vērtībā	vienība	Rādītājs	simbols	vērtī mērvibā enība
Aprēķina slodze		Sezonālā efektivitāte			Bivalentā temperatūras		
dzesēšana	Pdesignc	x,x	kW	dzesēšana	SEER	x,x	-
sildīšana/vidējā	Pdesignh	x,x	kW	Sildīšana / vidējs	SCOP/A	x,x	-
sildīšana/siltāks	Pdesignh	x,x	kW	Sildīšana / siltāks	SCOP/W	x,x	-
sildīšana/aukstāks	Pdesignh	x,x	kW	Sildīšana / aukstāks	SCOP/C	x,x	-
Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj			Ekspluatācijas robežvērtības temperatūra		
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			Ciklisko intervālu jauda		
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C COPd x,x -	Pcycc	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C COPd x,x -	Pcycy	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C COPd x,x -			
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C COPd x,x -			
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x -			
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža COPd x,x -			
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			Degradācijas koeficients dzesēšanai**		
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C Pdh x,x -	Cdc	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C Pdh x,x -			
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C Pdh x,x -			
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x -			
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža COPd x,x -			
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			Elektriskā ieejas jauda režīmos, kas nav "aktīvais režīms"		
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C Pdh x,x -	izslēgts režīms	P <sub>OFF</sub>	x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C Pdh x,x -	gaidstāvēs režīms	P <sub>SB</sub>	x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C Pdh x,x -	izslēgta termostata režīms	P <sub>TO</sub>	x kW
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x -	kartera sildītāja režīms	P <sub>CK</sub>	0 kW
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža COPd x,x -			
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			Jaudas kontrole (norādīt vienu no trim iespējām)		
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C Pdh x,x -	fiksēta	N	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C Pdh x,x -	pakāpeniska	N	
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C Pdh x,x -	mainīga	J	
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x -			
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža COPd x,x -			
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			Kontaktinformācija papildinformācijas sanemšanai		
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C Pdh x,x -	Vārds, amats, pasta adrese, e-pasta adrese un tālruna numurs.		
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C Pdh x,x -			
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C Pdh x,x -			
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x -			
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža COPd x,x -			
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj					Citi rādītāji		
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C Pdh x,x -	Skānas jaudas līmenis (iekštelpās/ārā)	L <sub>WA</sub>	x / x dB(A)
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C Pdh x,x -	Globālās sasilšanas veicināšanas potenciāls	GWP	x kgCO <sub>2</sub> eq.
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C Pdh x,x -	Uzrādītā gaisa plūsma (iekštelpās/ārā)	-	x/x m <sup>3</sup> /h
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x -			
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža COPd x,x -			
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj					*= Pakāpjveida jaudas iekārtām katrā sadalas "lekkartas deklarētā jauda" un "uzrādītā EER/COP" ailē deklarē divas ar slīpsvītu ("") atdalītas vērtības.		
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C Pdh x,x -	**= Ja ir izmantots standarta Cd = 0,25, tad cikliskie testi (to rezultāti) nav nepieciešami. Pretējā gadījumā ir nepieciešams vai nu sildīšanas vai dzesēšanas cikliskuma tests.		
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C Pdh x,x -			
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C Pdh x,x -			
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra COPd x,x -			
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža COPd x,x -			



# Modelio pavadinimas

xxxxxx (lauko blokas) / xxxxxx (patalpos blokas)

Funkcija (pažymėti, jei yra)
vésinimas T
šildymas T

Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezono susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytų verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezono. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezono susijusias vertes.
Vidutinis (privaloma) T
Šiltesnis (jei tinka) N
Vésesnis (jei tinka) N

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
<b>Projektinė apkrova</b>			
vésinimas	Pdesignc	x, x	kW
šildymas – „Vidutinis“	Pdesignh	x, x	kW
šildymas – „Šiltesnis“	Pdesignh	x, x	kW
šildymas – „Vésesnis“	Pdesignh	x, x	kW

Deklaruotas pajégumas* vésinimo režimu esant patalpos temperatūrai 27(19) ° C ir lauko temperatūrai Tj
Tj = 35 °C Pdc x, x kW
Tj = 30 °C Pdc x, x kW
Tj = 25 °C Pdc x, x kW
Tj = 20 °C Pdc x, x kW

Deklaruotas šildymo pajégumas* „Vidutiniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj
Tj = -7 °C Pdh x, x kW
Tj = 2 °C Pdh x, x kW
Tj = 7 °C Pdh x, x kW
Tj = 12 °C Pdh x, x kW

Deklaruotas šildymo pajégumas* „Šiltesniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj
Tj = 2 °C Pdh x, x kW
Tj = 7 °C Pdh x, x kW
Tj = 12 °C Pdh x, x kW

Deklaruotas šildymo pajégumas* „Šiltesniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj
Tj = 2 °C COPd x, x
Tj = 7 °C COPd x, x
Tj = 12 °C COPd x, x

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
<b>Sezoninis efektyvumas</b>			
vésinimas	SEER	x, x	-
šildymas – „Vidutinis“	SCOP/A	x, x	-
šildymas – „Šiltesnis“	SCOP/W	x, x	-
šildymas – „Vésesnis“	SCOP/C	x, x	-

Deklaruotas šildymo pajégumas* „Vésesniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj
Tj = -7 °C Pdh x, x kW
Tj = 2 °C Pdh x, x kW
Tj = 7 °C Pdh x, x kW

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Vésesniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj
Tj = -7 °C COPd x, x
Tj = 2 °C COPd x, x
Tj = 7 °C COPd x, x

Ribinė veikimo temperatūra šildymas – „Vidutinis“ Tbiv x °C
šildymas – „Šiltesnis“ Tbiv x °C
šildymas – „Vésesnis“ Tbiv x °C

Ciklinis pajégumas vésinimo režimu Pcycc x, x kW
šildymo režimu Pcych x, x -

Ciklinis efektyvumas vésinimo režimu EERcyc x, x -
šildymo režimu COPcyc x, x -

Metinės elektros energijos sąnaudos
Vésinimas QCE X kWh/a
šildymas – „Vidutinis“ QHE X kWh/a
šildymas – „Šiltesnis“ QHE X kWh/a
šildymas – „Vésesnis“ QHE X kWh/a

Garios valdymas (nurodykite vieną iš triju parinkčių)
pastovaus srauto N
pakopinis N
keičiamuo srauto T

Kiti punktai
Garso galios lygis (patalpoje / lauke) LWA x / x dB(A)
Visuotinio atšilimo potencialas GWP x kgCO2 ekv.
Vardinis oro srautas (patalpoje / lauke) – x / x m3/h

Išsammesnės informacijos teirautis Vardas ir pavardė, pareigos, pašto adresas, el. pašto adresas ir telefono numeris

\* = Deklaruotojo įrenginio pajégumo ir deklaruootojo EER/COP dalyse pakopiniams įrenginiams nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („“).

\*\* = Jei pasirenkama numatytoji vertė C d = 0,25, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vésinimo režimo ciklinio veikimo bandymu nustatytą vertę.



# Име на модел

xxxxxxxx (надворешен уред) / xxxxxxxx (внатрешен уред)

Функција (означете ако постои)			Ако функцијата вклучува грејење: Означете ја грејната сезона за која се однесува информацијата. Означената вредност треба да се поврзе само со една грејна сезона. Вклучете ја најмалку грејната сезона „Просек“.						
ладење	Да								
грејење	Да								
Максимален капацитет									
ладење	Pdesignc	x,x	kW	Сезонска ефикасност				в ре дност уред	
грејење / Просек	Pdesignh	x,x	kW	ладење	SEER	x,x	-	в ре дност уред	
грејење / Потополо	Pdesignh	x,x	kW	грејење / Просек	SCOP/A	x,x	-	в ре дност уред	
грејење / Поладно	Pdesignh	x,x	kW	грејење / Потополо	SCOP/W	x,x	-	в ре дност уред	
Деклариран капацитет* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj									
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj					
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-		
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-		
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-		
Деклариран капацитет* за грејење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj									
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-		
Tj=-2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-		
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-		
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-		
T j = б и в а л е н т н а температура	Pdh	x,x	kW	Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-		
Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW	Tj=работна граница	COPd	x,x	-		
Деклариран капацитет* за грејење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj									
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-		
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-		
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-		
T j = б и в а л е н т н а температура	Pdh	x,x	kW	Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-		
Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW	Tj=работна граница	COPd	x,x	-		

Деклариран капацитет* за грејење / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj				Деклариран коефициент на работа* / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj							
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW				
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW				
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	Pdh	x,x	kW				
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	Pdh	x,x	kW				
T j = б и в а л е н т н а температура	Pdh	x,x	kW	Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW				
Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW	Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW				
Бивалентна температура				Температура на работна граница							
греење / Просек	Tbiv	x	°C	греење / Просек	Tol	x	°C				
греење / Потополо	Tbiv	x	°C	греење / Потополо	Tol	x	°C				
греење / Поладно	Tbiv	x	°C	греење / Поладно	Tol	x	°C				
Капацитет на циклусен интервал за ладење				Ефикасност на циклусен интервал за ладење							
за грејење	Pocc	x,x	kW	за ладење	EECyc	x,x	-				
	Pcych	x,x	kW	за грејење	COPcyc	x,x	-				
Кофициент на деградација на ладење**				Кофициент на деградација на грејење**							
	Cdc	x,x	-		Cdh	x	-				
Годишна потрошувачка на енергија											
ладење	Qce	x	kWh/a								
греење / Просек	Qhe	x	kWh/a								
греење / Потополо	Qhe	x	kWh/a								
греење / Поладно	Qhe	x	kWh/a								
Други работи											
Ниво на моќност на звук LWA (внатре/надвор)	x/x		dB(A)								
Потенцијал на глобално затоплување GWP	x		kg CO <sub>2</sub> eq.								
Нормиран проток на воздух (внатре/надвор)	x/x		h								
Контакт детали за добивање на повеќе информации				Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.							
*= За уреди со степенаст капацитет, две вредности разделени со коса црта („/“) ќе се декларираат во секое поле во одделот „Деклариран капацитет на уредот“ и деклариран „EER/COP“ на уредот.											
**= Ако стандардно е избрано Cd=0,25 тогаш (результатите од) циклусните тестови не се потребни. Инаку се бара вредноста или од циклусниот тест за грејење или ладење.											

# Isem tal-mudell

xxxxxxxx (unità ta' barra) / xxxxxxxx (unità ta' gewwa)

Funzjoni (indika jekk hemm)				Jekk il-funzjoni tinkiġi t-tiġi: Indika l-staġun tat-tiġi i i - informazzjoni tirrelata għali. Il-valuri indikati għandhom jirrelataw għal staġun tat-tiġi wieħed. Inkludi mill-inqas l-istāġun tat-tiġi 'Medju'.	Kapaċiata ddikjarata* għat-tiġi / Staġun ikseh, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	Koefficient iddiċċiġar tal-prestazzjoni*/ Staġun ikseh, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj
tkessiħ tiġi				Medju (obbligatorju) Ishan (jekk deżiñjat) Ikseħ (jekk deżiñjat)	Pdh x,x kW	COPd x,x
Fattur	Simbolu	valur	unità	Fattur	Simbolu	valur
Tagħbija nominali				Efficċjenza staġonalu		
tkessiħ tiġi / Medju	Pdisinnc	x,x	kW	tkessiħ tiġi / Medju	SEER	x,x
tiġi / Išan	Pdisinħħ	x,x	kW	tiġi / Išan	SCOP/A	x,x
tiġi / Ikseħ	Pdisinħħ	x,x	kW	tiġi / Ikseħ	SCOP/W	x,x
Kapaciata ddikjarata* għat-tkessiħ, b'temperatura ta' gewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj				tiġi / Ikseħ	SCOP/C	x,x
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Proporzjon iddiċċiġar tal-effiċċjenza energetika*, b'temperatura ta' gewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj	EERd	x,x
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x
Kapaciata ddikjarata* qħat-tiġi / Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj				Kapaċiata tal-intervall taċ-ċikli		
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	qħat-tkessiħ	Pcyc	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	qħat-tiġi	Pcyc	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Koefficiento ta' tkessiħ ta' digra dazjoni**	Cdc	x, x
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Koefficiento ta' tiġi ta' digradazzjoni**	Cdh	x
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW	Qawwa elettrika introdotta f'modalitajiet ta' qawwa letteika għajnej 'modalitija attiva'		
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW	modalità mitfija	P <sub>OFF</sub>	x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	modalità standby	P <sub>SB</sub>	x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	modalità termostat mitfi	P <sub>TO</sub>	x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	modalità hiter tal-kisi tal-krank	P <sub>CK</sub>	0 kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW	Kapaċiata ta' kontroll (indika wieħed minn tliet għażiġ)		
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW	Fissat	L	
Kapaciata ddikjarata* qħat-tiġi / Staġun isħan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj				Stadju	L	
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	varjabbi	I	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Dettalji ta' kuntatt għal aktar informazzjoni		
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Isemm, pożizzjoni, indirizz postali, indirizz tal-emejl, numru tat-telefond		
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x
Koefficient iddiċċiġar tal-prestazzjoni*/ Staġun isħan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj				Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=limitu operativ	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW			
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW			
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW			
Oggetti oħra						
Livell tal-enerġija tal-hoss (gewwa/barra)					L <sub>WA</sub>	x dB(A)
Tiġi globali potenzjali					GWP	x kgCO <sub>2</sub> eqv. x/m <sup>3</sup> /h
Kurrent tal-arja ratat (gewwa/barra)						

\* = Għal unitajiet b'kapaċiata fi stadj, żewġ valuri mifruđa minn slexx ('/') jiġi ddikjarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapaċiata ddikjarata tal-unità' and " EER/COP iddiċċiġar tal-unità.."

\*\* = Jekk il-valur assejja Cd = 0,25 jingħażżez, mela (ir-riżultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumiex meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċiklu tat-tiġi jew tat-kiessiħ.



# Modellnavn

xxxxxx (Utendørsenhet) / xxxxxx (Innendørsenhet)

Funksjon (angi hvis tilgjengelig)		Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmingssesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmingssesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmingssesongen "Gjennomsnittlig".		Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		Erklært ytelseskoeffisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj						
kjøling	U	Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-			
oppvarming	U	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-			
Gjennomsnittlig (obligatorisk)		Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-			
Varmere (hvis angitt)		Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-			
Kaldere (hvis angitt)		Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW	Tj=driftsgrense	COPd	x,x	-			
		Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-			
Element	symbol	verdi	enhet	Element	symbol	verdi	enhet	Element	symbol	verdi	enhet	
Dimensjonerende last		Sesongbasert effektivitet		Bivalent temperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig		Tbiv	8	PC	Driftsgrensetemperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig	Tol	-10	PC
kjøling	Pdesign c	3.5	kW	oppvarming / Varmere	Tbiv	x	PC	oppvarming / Varmere	Tol	x	PC	
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Pdesign h	3.5	kW	oppvarming / Kaldere	Tbiv	x	PC	oppvarming / Kaldere	Tol	x	PC	
oppvarming / Varmere	Pdesign h	x,x	kW	Syklik intervallkapasitet for kjøling for oppvarming	Pcyc Pcych	x,x	kW	Syklik intervalleffektivitet for kjøling for oppvarming	EERcyc COPcyc	x,x	-	
oppvarming / Kaldere	Pdesign h	x,x	kW	Nedbrytningskoeffisient kjøling**	Cdc	0.25	-	Nedbrytningskoeffisient oppvarming**	Cdh	0.25	-	
Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj		Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj		Elektrisk inngangseffekt i andre strømmoduser enn 'aktiv modus'		Årlig strømforbruk						
Tj=35°C	Pdc	3.5	kW	Tj=35°C	EERd	3.72	-	kjøling	Q <sub>CE</sub>	190	kWt/a	
Tj=30°C	Pdc	2.6	kW	Tj=30°C	EERd	5.6	-	oppvarming/ Gjennomsnittlig	Q <sub>HE</sub>	1350	kWt/a	
Tj=25°C	Pdc	1.6	kW	Tj=25°C	EERd	8.8	-	oppvarming / Varmere	Q <sub>HE</sub>	x	kWt/a	
Tj=20°C	Pdc	1.3	kW	Tj=20°C	EERd	8.7	-	oppvarming / Kaldere	Q <sub>HE</sub>	x	kWt/a	
Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Td		Erklært ytelseskoeffisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)		Andre elementer						
Tj=-7°C	Pdh	3.2	kW	Tj=-7°C	COPd	2.5	-	Lydeffektnivå (innendørs/utendørs)	L <sub>WA</sub>	60 / 65	dB(A)	
Tj=2°C	Pdh	1.7	kW	Tj=2°C	COPd	4.0	-	Globalt oppvarmingspotensial	GWP	1975	kgCO <sub>2</sub> eq.	
Tj=7°C	Pdh	1.2	kW	Tj=7°C	COPd	5.0	-	Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs)	-	840 / 1980	m <sup>3</sup> /t	
Tj=12°C	Pdh	1.3	kW	Tj=12°C	COPd	6.3	-					
Tj=bivalent temperatur	Pdh	3.4	kW	Tj=bivalent temperatur	COPd	2.6	-					
Tj=driftsgrense	Pdh	3.3	kW	Tj=driftsgrense	COPd	2.4	-					
Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		Erklært ytelseskoeffisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj		Kontaktdetaljer for å få mer informasjon	Christianne PAPAZAHARIU Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøforskrifter LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455							
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW									
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW									
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW									
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW									
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW									

\* = For arrangerte kapasitetsenheter, to verdier delt med en skråstrek (/) vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.

\*\* = Hvis standard Cd=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.



# Nazwa modelu

**xxxxxxxx (jednostka zewnętrzna) / xxxxxxxx (jednostka wewnętrzna)**

Funkcja (podać, jeśli występuje)		
chłodzenie ogrzewanie	R	
	R	
Parametr symbol wartość jednostka		
Obciążenie obliczeniowe		
chłodzenie	Pkonstrch	X,x kW
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Pkonstrogrz	X,x kW
ogrzewanie / sezon ciepły	Pkonstrogrz	X,x kW
ogrzewanie / sezon chłodny	Pkonstrogrz	X,x kW
Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) °C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=35°C	Pdc	X,x kW
Tj=30°C	Pdc	X,x kW
Tj=25°C	Pdc	X,x kW
Tj=20°C	Pdc	X,x kW
Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=-7°C	Pdh	X,x kW
Tj=2°C	Pdh	X,x kW
Tj=7°C	Pdh	X,x kW
Tj=12°C	Pdh	X,x kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	X,x kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	X,x kW
Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=2°C	Pdh	X,x kW
Tj=7°C	Pdh	X,x kW
Tj=12°C	Pdh	X,x kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	X,x kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	X,x kW

<b>Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczą podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy.</b>		
Umiarkowany (obowiązkowo)	R	
Chłodny (jeśli podano)	N	
Ciepły (jeśli podano)	N	

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej Tj		Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej Tj		Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej Tj	
Tj=-7°C	Pdh	X,x kW	Tj=-7°C	Pdh	X,x kW
Tj=2°C	Pdh	X,x kW	Tj=2°C	Pdh	X,x kW
Tj=7°C	Pdh	X,x kW	Tj=7°C	Pdh	X,x kW
Tj=12°C	Pdh	X,x kW	Tj=12°C	Pdh	X,x kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	X,x kW	Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	X,x kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	X,x kW	Tj=granica zastosowania	Pdh	X,x kW
Temperatura dwuwartościowa ogrzewanie / sezon umiarkowany		Temperatura dwuwartościowa ogrzewanie / sezon ciepły		Temperatura dwuwartościowa ogrzewanie / sezon chłodny	
Tj=35°C	Tbiv	X, §C	Tj=30°C	Tbiv	X, §C
Tj=30°C	Tbiv	X, §C	Tj=25°C	Tbiv	X, §C
Tj=25°C	Tbiv	X, §C	Tj=20°C	Tbiv	X, §C
Tj=20°C	Tbiv	X, §C	Tj=20°C	Tbiv	X, §C
Wydajność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia		Sprawność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia		Degradação wsp. wydajności chłodzenia**	
dla ogrzewania	Pycycc	X,x kW	dla ogrzewania	EERcyc	X,x -
	Pcych	X,x kW		COPcyc	X,X -
tryb wyłączenia		tryb czuwania		Degradação wsp. wydajności grzania**	
	P <sub>OFF</sub>	X kW		Cdh	X -
tryb wyłączonego termostatu		tryb włączonej grzałki karteru		Roczne zużycie energii elektrycznej	
	P <sub>TO</sub>	X kW		chłodzenie	Q <sub>CE</sub>
	P <sub>CK</sub>	0 kW		ogrzewanie / sezon umiarkowany	Q <sub>HE</sub>
Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów)		Inne elementy		Znamionowy przepływ powietrza - (wewnętrzna zewnętrzna)	
stały	N	Poziom mocy akustycznej L <sub>WA</sub> (wewnętrzna zewnętrzna)		X / x	dB(A)
fazowany	N	Potencjał globalnego ocieplenia GWP		X	kgCO <sub>2</sub> eq.
zmienny	R	Znamionowy przepływ powietrza - (wewnętrzna zewnętrzna)		X/x	m <sup>3</sup> /h
Dodatkowych informacji udzielających się dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/“) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia“ i „deklarowane wskaźniki EER/COP“ urządzenia.					
**= Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia.					



# Nome do modelo

xxxxxx (unidade exterior) / xxxxxx (unidade interior)

Função (indicar se existe)				Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».				Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				Coeficiente de desempenho declarado */estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
arrefecimento				Média (obrigatória)				Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
aquecimento				Mais quente (se designada)				Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
				Mais fria (se designada)				Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
				Tj=12°C				Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
				Tj=temperatura bivalente				Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
				Tj=limite de funcionamento				Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW	Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-
				Tj=-15°C				Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-
Elemento	símbolo	valor	unidade	Elemento	símbolo	valor	unidade	Temperatura bivalente				Temperatura limite de funcionamento			
Carga de projeto				Eficiência sazonal				aquecimento/média				aquecimento/média			
arrefecimento	Pdesignc	x,x	kW	arrefecimento	SEER	x,x	-	Tbiv	x	-	°C	aquecimento/média	Tol	x	°C
aquecimento / média	Pdesignh	x,x	kW	aquecimento / média	SCOP/A	x,x	-	Tbiv	x	-	°C	aquecimento/mais quente	Tol	x	°C
aquecimento / mais quente	Pdesignh	x,x	kW	aquecimento / mais quente	SCOP/W	x,x	-	aquecimento/mais fria	Tbiv	x	-	aquecimento/mais fria	Tol	x	°C
aquecimento / mais fria	Pdesignh	x,x	kW	aquecimento / mais fria	SCOP/C	x,x	-	Capacidade de intervalo cíclico				Eficácia de intervalo cíclico			
Capacidade declarada * para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj				Rácio de eficiência energética declarado *, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj				Para arrefecimento				Para arrefecimento			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-	Pcycc	x,x	-	kW	Para aquecimento	Pcych	x,x	-
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-	Coeficiente de degradação arrefecimento**				Coeficiente de degradação aquecimento**			
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-	Cdc	x,x	-	kW	Cdh	x	-	
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-	Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»				Consumo anual de electricidade			
Capacidade declarada * para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				Coeficiente de desempenho declarado */ estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				Modo desligado				arrefecimento			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-	P <sub>DESLIGADO</sub>	x	-	kW	arrefecimento	Q <sub>CE</sub>	x	kWh/a
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	P <sub>SB</sub>	x	-	kW	aquecimento/média	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	P <sub>TO</sub>	x	-	kW	aquecimento/mais quente	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	P <sub>CK</sub>	x	-	kW	aquecimento/mais fria	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-	Modo de aquecimento do cárter				Outros itens			
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW	Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-	Controllo de capacidade (indicar uma de três opções)				Nível de potência de som (interior/exterior)			
Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				fixa				faseada				Potencial - Aquecimento Global			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	Variável				Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)			
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	Elementos de contacto para mais informações				- dB(A)			
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	Nome, posição, morada postal, endereço de email e, número de telefone.				GWP kgCO <sub>2</sub> eq.			
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-	*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».				Fluxo de ar efectivo m3/h			
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW	Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-	**= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os resultados dos ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.							



Nume model

xxxxxx (unitate exterioară) / xxxxxx (unitate interioară)

Functia (a se indica dacă există)				Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”.				
râcire	D			Tj= -7°C	Pdh	x,x	kW	
încălzire	D			Tj= 2°C	Pdh	x,x	kW	
				Tj= 7°C	Pdh	x,x	kW	
				Tj= 12°C	Pdh	x,x	kW	
				Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW	
				Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW	
				Tj= -15°C	Pdh	x,x	kW	
Element	simbol	valoare	unitate	Element	simbol	valoare	unitate	
Sarcină proiectată			Efficiență sezonieră			Temperatura bivalentă		
râcire	Pdesignc	x,x	kW	râcire	SEER	x,x	°C	
încălzire/medie	Pdesignh	x,x	kW	încălzire/medie	SCOP/A	x,x	°C	
încălzire/mai cald	Pdesignh	x,x	kW	încălzire/mai cald	SCOP/W	x,x	-	
încălzire/mai rece	Pdesignh	x,x	kW	încălzire/mai rece	SCOP/C	x,x	-	
Capacitatea declarată * pentru râcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj	Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj				Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-	
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-	
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-	
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-	
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj	Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ				Coeficient de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj= -7°C	Pdh	x,x	kW	Tj= -7°C	COPd	x,x	-	
Tj= 2°C	Pdh	x,x	kW	Tj= 2°C	COPd	x,x	-	
Tj= 7°C	Pdh	x,x	kW	Tj= 7°C	COPd	x,x	-	
Tj= 12°C	Pdh	x,x	kW	Tj= 12°C	COPd	x,x	-	
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW	Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-	
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW	Tj = limită de operare	COPd	x,x	-	
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj	Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni)				Alte elemente			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	fixate		N		
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	etapizate		N		
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	variabile		D		
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW					
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW					

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj				Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj				Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj= -7°C	Pdh	x,x	kW	Tj= -7°C	Pdh	x,x	kW	Tj= -7°C	COPd	x,x	-
Tj= 2°C	Pdh	x,x	kW	Tj= 2°C	Pdh	x,x	kW	Tj= 2°C	COPd	x,x	-
Tj= 7°C	Pdh	x,x	kW	Tj= 7°C	Pdh	x,x	kW	Tj= 7°C	COPd	x,x	-
Tj= 12°C	Pdh	x,x	kW	Tj= 12°C	Pdh	x,x	kW	Tj= 12°C	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW	Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-	Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	-
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW	Tj = limită de operare	COPd	x,x	-	Tj = limită de operare	Pdh	x,x	-
Element	simbol	valoare	unitate	Element	simbol	valoare	unitate	Element	simbol	valoare	unitate
Răcire	D			încălzire / mai cald	Tbiv	x	°C	încălzire / mai rece	Tbiv	x	°C
încălzire	D			încălzire / mai cald	Tbiv	x	°C	încălzire / mai rece	Tbiv	x	°C
					<td></td> <th></th> <td><td><th></th></td></td>			<td><th></th></td>	<th></th>		
Capacitatea intervalului de comutare pentru râcire	Pcycc	x,x	kW	Capacitatea intervalului de comutare pentru încălzire	Pcycy	x,x	kW	Eficiența intervalului de comutare pentru râcire	EErcyc	x,x	-
					<td><th></th><th></th><td></td><td></td><td></td></td>	<th></th> <th></th> <td></td> <td></td> <td></td>					
Coeficient degradare râcire**	Cdc	x,x	-	Coeficient degradare încălzire**	Cdh	x	-	Coeficient degradare			-
					<td><th></th><th></th><td></td><td></td><td></td></td>	<th></th> <th></th> <td></td> <td></td> <td></td>					
Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ	P <sub>OFF</sub>	x	kW	Consumul anual de energie electrică râcire	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/a	Consumul anual de energie electrică			
mod oprit	P <sub>OFF</sub>	x	kW	încălzire/medie	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a	încălzire/mai cald	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a
modul standby	P <sub>SB</sub>	x	kW	încălzire/mai rece	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/a		<td><th></th></td>	<th></th>	
modul oprit prin termostat	P <sub>TO</sub>	x	kW		<td><th></th><th></th><td></td><td></td><td></td></td>	<th></th> <th></th> <td></td> <td></td> <td></td>					
modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter	P <sub>CK</sub>	0	kW		<td><th></th><th></th><td></td><td></td><td></td></td>	<th></th> <th></th> <td></td> <td></td> <td></td>					
					<td><th></th><th></th><td></td><td></td><td></td></td>	<th></th> <th></th> <td></td> <td></td> <td></td>					
Date de contact pentru informații suplimentare				Alticelemente				Nivel acustic (interior/exterior)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB(A)
				Potențial încălzire climatică	GWP	x	kgCO <sub>2</sub> ec.	Flux de aer nominal (interior/exterior)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h
					<td><th></th><td></td><td></td><td></td><td></td></td>	<th></th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>					
** Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică („/”)				*** Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru râcire..							



<b>Funkcija (označite ako je prisutna):</b>		<b>Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija.</b> Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja "Prosečno".						
hladenje	D	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW			Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnja klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj
grejanje	D	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW			Tj=2°C
		Tj=7°C	Pdh	x,x	kW			Tj=7°C
		Tj=12°C	Pdh	x,x	kW			Tj=12°C
		Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW			Tj=bivalentna temperatura
		Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW			Tj=ograničenje rada
		Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW			Tj=-15°C
<b>Stavak</b>	<b>simbol</b>	<b>vrednost</b>	<b>Stavak</b>	<b>simbol</b>	<b>vrednost</b>			Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnja klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj
<b>Projektovano opterećenje</b>			<b>Efikasnost za godišnje doba</b>					Tj=-7°C COPd x,x -
hladenje	Pdesignc	x,x kW	hladenje	SEER	x,x -			Tj=2°C COPd x,x -
grejanje / Prosek	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Prosek	SCOP/A	x,x -			Tj=7°C COPd x,x -
grejanje / Toplje	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Toplje	SCOP/W	x,x -			Tj=12°C COPd x,x -
grejanje / Hladnje	Pdesignh	x,x kW	grejanje / Hladnje	SCOP/C	x,x -			Tj=bivalentna temperatura COPd x,x -
<b>Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj</b>		<b>Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj</b>						
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x -			Bivalentna temperatuta grejanje / Prosek Tol x °C
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x -			grejanje / Toplje Tol x °C
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x -			grejanje / Hladnje Tol x °C
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x -			
<b>Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b>		<b>Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b>						
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -			Kapacitet intervala ciklusa za hlađenje EERcyc x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -			za grejanje COPcyc x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -			Koeficijent degradacije Cdh x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -			Koeficijent degradacije grejanja**
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x -			
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x -			
<b>Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b>		<b>Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b>						
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -			Godišnja potrošnja električne energije
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -			hladijenje Q <sub>CE</sub> X kWh/a
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -			grejanje / Prosek Q <sub>HE</sub> X kWh/a
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x -			grejanje / Toplje Q <sub>HE</sub> X kWh/a
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x -			grejanje/ Hladnje Q <sub>HE</sub> X kWh/a
<b>Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b>		<b>Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj</b>						
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -			Drugi stavci
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -			Nivo buke (unutrašnja/spoljna) L <sub>WA</sub> x / x dB(A)
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -			Potencijal globalnog zagrevanja GWP x kgCO <sub>2</sub> ekv.
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x -			Označeni protok vazduha - (unutrašnja / spoljna) x/x m <sup>3</sup> /h
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x kW	Tj=ograničenje rada	COPd	x,x -			
		<b>Kontakt informacije za dobijanje više informacija</b> Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.						
		*= Za jedinice sa stepenovanim kapacitetom, dve vrednosti podeljene kosom crtom ( ' / ' ) će biti naznačene svakom kućicom u delu "Naznačeni kapacitet jedinice" i "dizajnirani EER/COP" jedinice.						
		**= Ako je izabran kao zadato Cd=0,25, onda testova ciklusa (i rezultati) nisu potrebni. U suprotnom, potrebna je vrednost testa ciklusa grejanja ili hlađenja.						

# Názov modelu

xxxxxxxx (vonkajšia jednotka) / xxxxxxxx (vnútorná jednotka)

## Funkcia (uveďte, ak sa používa)

chladenie	Á
vykurovanie	Á

Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uveďte vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uveďte aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu.

Priemerná (povinná informácia)  
Teplejšia (ak je určená)  
Chladnejšia (ak je určená)

Deklarovaný vykurovací výkon \*/Chladnejšia sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote T<sub>j</sub>

T <sub>j</sub> =-7 °C	Pdh	x,x	kW
T <sub>j</sub> =2 °C	Pdh	x,x	kW
T <sub>j</sub> =7 °C	Pdh	x,x	kW
T <sub>j</sub> =12 °C	Pdh	x,x	kW
T <sub>j</sub> =bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
T <sub>j</sub> =prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW
T <sub>j</sub> =-15 °C	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčinatel \*/Chladnejšia sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote T<sub>j</sub>

T <sub>j</sub> =-7 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> =2 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> =7 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> =12 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> =bivalentná teplota	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> =prevádzkový limit	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> =-15 °C	COPd	x,x	-

## Položka symbol hodn jednotk a ota a

Projektované zaťaženie				
chladenie	Pdesignc	x,x	kW	
vykurovanie / priemerná	Pdesignh	x,x	kW	
vykurovanie / teplejšia	Pdesignh	x,x	kW	
vykurovanie / chladnejšia	Pdesignh	x,x	kW	

Deklarovaný chladiaci výkon \*/pri vnútorej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote T<sub>j</sub>

T <sub>j</sub> =35 °C	Pdc	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =30 °C	Pdc	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =25 °C	Pdc	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =20 °C	Pdc	x,x	kW	

Deklarovaný vykurovací výkon \*/Priemerná sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote T<sub>j</sub>

T <sub>j</sub> =-7 °C	Pdh	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =2 °C	Pdh	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =7 °C	Pdh	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =12 °C	Pdh	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW	

Deklarovaný vykurovací výkon \*/Teplejšia sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote T<sub>j</sub>

T <sub>j</sub> =2 °C	Pdh	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =7 °C	Pdh	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =12 °C	Pdh	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW	
T <sub>j</sub> =prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW	

## Položka symbol hodn jednotk a nota tka

Sezónna účinnosť				
chladenie	SEER	x,x	-	
vykurovanie / priemerná	SCOP/A	x,x	-	
vykurovanie / teplejšia	SCOP/W	x,x	-	
vykurovanie / chladnejšia	SCOP/C	x,x	-	

## Bivalentná teplota

vykurovanie / priemerná	Tbiv	x	°C
vykurovanie / teplejšia	Tbiv	x	°C
vykurovanie / chladnejšia	Tbiv	x	°C

## Výkon v rámci cyklického intervalu

pre chladenie	Pcyc	x,x	kW
pre kúrenie	Pcyc	x,x	kW

Koeficient degradácie pri chladení**	Cdc	x,x	-
--------------------------------------	-----	-----	---

## Elektrický príkon iných režimoch ako „aktívny režim“

režim vypnutia	P <sub>OFF</sub>	x	kW
pohotovostný režim	P <sub>SB</sub>	x	kW
režim vypnutia termostatu	P <sub>TO</sub>	x	kW
režim ohrevu kľukovej skrine	P <sub>CK</sub>	0	kW

## Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností)

fixná	N	
nastaviteľná	N	
variabilná	Á	

## Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií

Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.

\*= V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom políčku v časti „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddeľené lomkom („/“).

\*\*= Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladiení.

Hladina akustického výkonu L <sub>WA</sub> (vnútorná/vonkajšia)	x / x	dB(A)
Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu GWP	x	kgCO <sub>2</sub> ekv.
Menovitý príetok vzduchu -	x / x	m <sup>3</sup> /hod.



Ime modela

xxxxxx (zunanja enota) / xxxxxx (notranja enota)

Funkcija (navedite, če obstaja)	
hlajenje	Da
ogrevanje	Da
„povprečno“ sezono ogrevanja.	
Povprečno (obvezno)	Da
Topleje (če je določeno)	N
Hladnejše (če je določeno)	N

Ce funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja.

Postavka	simbol	vrednost	enota	Postavka	simbol	vrednost	enota
<b>Nazivna obremenitev</b>							
hlajenje	Pdesignc	X,X	kW	sezonska učinkovitost	SEER	X,X	-
ogrevanje/povprečno	Pdesignh	X,X	kW	ogrevanje/povprečno	SCOP/A	X,X	-
ogrevanje/toplejše	Pdesignh	X,X	kW	ogrevanje/toplejše	SCOP/W	X,X	-
ogrevanje/hladnejše	Pdesignh	X,X	kW	ogrevanje/hladnejše	SCOP/C	X,X	-
<b>Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj</b>							
Tj=35°C	Pdc	X,X	kW	Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj	EERd	X,X	-
Tj=30°C	Pdc	X,X	kW	Tj=35°C	EERd	X,X	-
Tj=25°C	Pdc	X,X	kW	Tj=30°C	EERd	X,X	-
Tj=20°C	Pdc	X,X	kW	Tj=25°C	EERd	X,X	-
Tj=20°C	Pdc	X,X	kW	Tj=20°C	EERd	X,X	-
<b>Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj</b>							
Tj=-7°C	Pdh	X,X	kW	Prijavljen koeficient učinkovitosti */ povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj	COPd	X,X	-
Tj=2°C	Pdh	X,X	kW	Tj=-7°C	COPd	X,X	-
Tj=7°C	Pdh	X,X	kW	Tj=2°C	COPd	X,X	-
Tj=12°C	Pdh	X,X	kW	Tj=7°C	COPd	X,X	-
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	X,X	kW	Tj=12°C	COPd	X,X	-
Tj=meja delovanja	Pdh	X,X	kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	X,X	-
Tj=meja delovanja	Pdh	X,X	kW	Tj=meja delovanja	COPd	X,X	-
<b>Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj</b>							
Tj=2°C	Pdh	X,X	kW	Prijavljen koeficient učinkovitosti */ toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj	COPd	X,X	-
Tj=7°C	Pdh	X,X	kW	Tj=2°C	COPd	X,X	-
Tj=12°C	Pdh	X,X	kW	Tj=7°C	COPd	X,X	-
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	X,X	kW	Tj=12°C	COPd	X,X	-
Tj=meja delovanja	Pdh	X,X	kW	Tj=bivalentna temperatura	COPd	X,X	-
Tj=meja delovanja	Pdh	X,X	kW	Tj=meja delovanja	COPd	X,X	-

Prijavljena zmogljivost \*za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj

Tj=-7°C	Pdh	X,X	kW
Tj=2°C	Pdh	X,X	kW
Tj=7°C	Pdh	X,X	kW
Tj=12°C	Pdh	X,X	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	X,X	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	X,X	kW
Tj=-15°C	Pdh	X,X	kW

Prijavljen koeficient učinkovitosti \*/ hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj

Tj=-7°C	COPd	X,X	-
Tj=2°C	COPd	X,X	-
Tj=7°C	COPd	X,X	-
Tj=12°C	COPd	X,X	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	X,X	-
Tj=meja delovanja	COPd	X,X	-
Tj=-15°C	COPd	X,X	-

Bivalentna temperatura za hlajenje

Tbiv	X	°C
Tbiv	X	°C
Tbiv	X	°C

Bivalentna temperatura za ogrevanje

Tbiv	X	°C
Tbiv	X	°C
Tbiv	X	°C

Mejna temperatura delovanja za ogrevanje/povprečno

Tol	X	°C
Tol	X	°C
Tol	X	°C

Mejna temperatura delovanja za ogrevanje/toplejše

Tol	X	°C
Tol	X	°C
Tol	X	°C

Mejna temperatura delovanja za ogrevanje/hladnejše

Tol	X	°C
Tol	X	°C
Tol	X	°C

Ciklična intervalna zmogljivost za hlajenje

Pcyc	X,X	kW
Pcyc	X,X	kW

Ciklična intervalna učinkovitost za hlajenje

EECcyc	X,X	-
COPcyc	X,X	-

Koeficient degradacije za hlajenje\*\*

Cdc	X,X	-
-----	-----	---

Koeficient degradacije za ogrevanje\*\*

Cdh	X	-
-----	---	---

Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni«

izklopljeno stanje	P <sub>OFF</sub>	X	kW
stanje pripravljenosti	P <sub>SB</sub>	X	kW
način z izklopljenim termostatom	P <sub>TO</sub>	X	kW
način grelnika ohišja	P <sub>CK</sub>	0	kW

Letna poraba električne energije

hlajenje	Q <sub>CE</sub>	X	kWh/l
ogrevanje/povprečno	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/l
ogrevanje/toplejše	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/l
ogrevanje/hladnejše	Q <sub>HE</sub>	X	kWh/l

Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti)

fiksni	Ne
postopni	Ne
spremenljivi	Da

Druge postavke

Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota)	L <sub>WA</sub>	x / x	dB (A)
Potencial globalnega segrevanja	GWP	x	ekv. kgCO <sub>2</sub>
Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota)	-	x/x	m <sup>3</sup> /h

Kontaktni podatki za pridobitev več informacij

Iime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.
--

\*= Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poštevnicami (»/«) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.

\*\*= Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.

# Nombre del modelo

xxxxxx (unidad exterior) / xxxxxx (unidad interior)

Función (indicar si el aparato dispone de ella)				Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los períodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.			
refrigeración calefacción				Media (obligatorio) Más caliente (si designado) Más frío (si designado)			
S S				S N N			
Elemento símbolo valor unidad				Elemento símbolo valo unidad			
Carga de diseño refrigeración calefacción / media calefacción / más cálida calefacción / más fría	Pdesignc Pdesignh Pdesignh Pdesignh	x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW	Efficiencia estacional refrigeración calefacción / media calefacción / más cálida calefacción / más fría	SEER SCOP/A SCOP/W SCOP/C	x,x x,x x,x x,x	-
Potencia declarada a *de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) °C y una temperatura exterior Tj	Tj = 35 °C Tj = 30 °C Tj = 25 °C Tj = 20 °C	Pdc Pdc Pdc Pdc	x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW	Tj = 35 °C Tj = 30 °C Tj = 25 °C Tj = 20 °C	EERd EERd EERd EERd	x,x x,x x,x x,x
Potencia *declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 °C y una temperatura exterior Tj	Tj = -7 °C Tj = 2 °C Tj = 7 °C Tj = 12 °C Tj = temperatura bivalente Tj = límite de funcionamiento	Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW kW kW	Tj = -7 °C Tj = 2 °C Tj = 7 °C Tj = 12 °C Tj = temperatura bivalente Tj = límite de funcionamiento	COPd COPd COPd COPd COPd COPd	x,x x,x x,x x,x x,x x,x
Potencia *declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 °C y una temperatura exterior Tj	Tj = 2 °C Tj = 7 °C Tj = 12 °C Tj = temperatura bivalente Tj = límite de funcionamiento	Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh	x,x x,x x,x x,x x,x	kW kW kW kW kW	Tj = 2 °C Tj = 7 °C Tj = 12 °C Tj = temperatura bivalente Tj = límite de funcionamiento	COPd COPd COPd COPd COPd	x,x x,x x,x x,x x,x
Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 °C y una temperatura exterior Tj				Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 °C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C Tj = 2 °C Tj = 7 °C Tj = 12 °C Tj = temperatura bivalente Tj = límite de funcionamiento				Tj = -7 °C Tj = 2 °C Tj = 7 °C Tj = 12 °C Tj = temperatura bivalente Tj = límite de funcionamiento			
Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh				Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh Pdh			
x,x x,x x,x x,x x,x x,x				x,x x,x x,x x,x x,x x,x			
kW kW kW kW kW kW				kW kW kW kW kW kW			
Elemento símbolo valo unidad				Elemento símbolo valo unidad			
Temperatura bivalente calefacción / Media calefacción / más cálida calefacción / más fría				Temperatura límite de funcionamiento calefacción / Media calefacción / más cálida calefacción / más fría			
Tbj Tol Tol Tol				Tbj Tol Tol Tol			
°C °C °C °C				°C °C °C °C			
Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración de calefacción				Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración de calefacción			
Pcycc Pcych				Pcycc Pcych			
x,x x,x				x,x x,x			
kW kW				kW kW			
Coeficiente de degradación ** de refrigeración**				Coeficiente de degradación ** de calefacción**			
Cdc				Cdh			
x,x				x			
- -				-			
Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»				Consumo anual de electricidad			
modo de desconexión modo de espera modo de termostato desactivado modo de calentador del cárter				modo de desconexión modo de espera modo de termostato desactivado modo de calentador del cárter			
P <sub>OFF</sub> P <sub>SB</sub> P <sub>TO</sub> P <sub>CK</sub>				P <sub>OFF</sub> P <sub>SB</sub> P <sub>TO</sub> P <sub>CK</sub>			
x x x 0				x x x 0			
kWh kWh kWh kWh				kWh kWh kWh kWh			
refrigeración calefacción / Media calefacción / Más caliente calefacción / Más frío				refrigeración calefacción / Media calefacción / Más caliente calefacción / Más frío			
Q <sub>CE</sub> Q <sub>HE</sub> Q <sub>HE</sub> Q <sub>HE</sub>				Q <sub>CE</sub> Q <sub>HE</sub> Q <sub>HE</sub> Q <sub>HE</sub>			
X X X X				X X X X			
/a /a /a /a				/a /a /a /a			
Otros elementos				Otros elementos			
Nivel de potencia acústica (interior/exterior)				Nivel de potencia acústica (interior/exterior)			
L <sub>WA</sub>				L <sub>WA</sub>			
x / x				x / x			
dB(A)				kg CO <sub>2</sub> eq.			
Potencial de calentamiento global				Potencial de calentamiento global			
GWP				GWP			
x				x			
Caudal de aire nominal (interior/exterior)				Caudal de aire nominal (interior/exterior)			
- x / x				- m <sup>3</sup> /h			
Datos de las personas de contacto para obtener más información				Nombre, cargo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono.			
*				*			
* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad. .				* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad. .			
** = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.				** = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.			



# Modellnamn

xxxxxx (utomhusenhet) / xxxxxx (inomhusenhet)

Funktion (ange befintliga funktioner)		Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.			
Kylning	J	Genomsnitt (obligatorisk)	J		
Uppvärmning	J	Varmare (om designeras)	N		
		Kallare (om tillämpligt)	N		
Punkt	symbol	värde enhet	Punkt	symbol	värde enhet
<b>Dimensionerad belastning</b>		<b>Säsongseffektivitet</b>		<b>Bivalent temperatur</b>	
Kylning	Pdesignc	x,x kW	Kylning	SEER	x,x -
Uppvärmning/genomsnitt	Pdesignh	x,x kW	Uppvärmning/genomsnitt	SCOP/A	x,x -
uppvärmning / varmare	Pdesignh	x,x kW	uppvärmning / varmare	SCOP/W	x,x -
uppvärmning / kallare	Pdesignh	x,x kW	uppvärmning / kallare	SCOP/C	x,x -
Deklarerad kapacitet *för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen Tj		Deklarerad köldfaktor *, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen Tj		Nedbrytningskoefficient kylning**	
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x -
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x -
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x -
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x -
Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur Tj		Deklarerad värmefaktor */genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur Tj		Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge	
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x kW	Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x -
Tj=driftsgrens	Pdh	x,x kW	Tj=driftsgrens	COPd	x,x -
Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur Tj		Deklarerad värmefaktor */varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur Tj		Årlig elförbrukning	
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x kW	Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x -
Tj=driftsgrens	Pdh	x,x kW	Tj=driftsgrens	COPd	x,x -
Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur Tj		Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)		Andra poster	
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Fast	N	Ljudnivå (inomhus/utomhus)
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Stegvis	N	Global uppvärmningspotential
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Variabelt	J	Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)
Tj=12°C	Pdh	x,x kW			
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x kW			
Tj=driftsgrens	Pdh	x,x kW			
Deklarerad kontaktuppgifter för att få mer information		Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.			
*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklareras två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhets deklarerade kapacitet" och "Enhets deklarerade EER/COP".					
**= Om standardvärdet Cd = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..					



**Model adı**

**xxxxxxxx (dış ünite) / xxxxxxxx (İç ünite)**

İşlev (mevcutsa belirt)			İşlev ısıtmayı içeriyorsa: Bilginin ilgili olduğu ısıtma mevsimini belirt. Belirtilen değerler sadece bir ısıtma mevsimiyle bağlılığı olmalıdır. En azından ısıtma mevsimi 'Ortalamasını' gir.		
<b>soğutma</b>	E		Tj= -7°C	Pdh	x,x kW
<b>ısıtma</b>	E		Tj= 2°C	Pdh	x,x kW
			Tj= -7°C	Pdh	x,x kW
<b>Öge</b>	<b>simge</b>	<b>değer birim</b>	Tj= 12°C	Pdh	x,x kW
<b>Tasarım yükü</b>			Tj= iki değerli ısı	Pdh	x,x kW
soğutma	Pdesignc	x,x kW	Tj= çalışma sınırı	Pdh	x,x kW
ısıtma / Ortalama	Pdesignh	x,x kW	Tj= -15°C	Pdh	x,x kW
ısıtma / Daha sıcak	Pdesighn	x,x kW			
ısıtma / Daha soğuk	Pdesignh	x,x kW			
27(19)°C iç ısı ve Tj dış ısında soğutma için beyan edilen kapasite*					
Tj=35°C	Pdc	x,x kW			
Tj=30°C	Pdc	x,x kW			
Tj=25°C	Pdc	x,x kW			
Tj=20°C	Pdc	x,x kW			
20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Ortalama iklim için beyan edilen kapasite*					
Tj= -7°C	Pdh	x,x kW			
Tj= 2°C	Pdh	x,x kW			
Tj= -7°C	Pdh	x,x kW			
Tj= 12°C	Pdh	x,x kW			
Tj= iki değerli ısı	Pdh	x,x kW			
Tj= çalışma sınırı	Pdh	x,x kW			
20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Daha sıcak iklim için beyan edilen kapasite*					
Tj=2°C	Pdh	x,x kW			
Tj= -7°C	Pdh	x,x kW			
Tj= 12°C	Pdh	x,x kW			
Tj= iki değerli ısı	Pdh	x,x kW			
Tj= çalışma sınırı	Pdh	x,x kW			
20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Daha soğuk iklim için beyan edilen kapasite*					
Tj=2°C	Pdh	x,x kW			
Tj= -7°C	Pdh	x,x kW			
Tj= 12°C	Pdh	x,x kW			
Tj= iki değerli ısı	Pdh	x,x kW			
Tj= çalışma sınırı	Pdh	x,x kW			

<b>İşlev ısitmayı içeriyorsa: Bilginin ilgili olduğu ısıtma mevsimini belirt. Belirtilen değerler sadece bir ısıtma mevsimiyle bağlılığı olmalıdır. En azından ısıtma mevsimi 'Ortalamasını' gir.</b>			20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Daha soğuk iklim için beyan edilen kapasite*			20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Daha soğuk iklim için beyan edilen katsayı*		
<b>soğutma</b>	E		Tj= -7°C	Pdh	x,x kW	Tj= -7°C	COPd	x,x -
<b>ısitma</b>	E		Tj= 2°C	Pdh	x,x kW	Tj= 2°C	COPd	x,x -
			Tj= -7°C	Pdh	x,x kW	Tj= -7°C	COPd	x,x -
<b>Öge</b>	<b>simge</b>	<b>değer birim</b>	Tj= 12°C	Pdh	x,x kW	Tj= 12°C	COPd	x,x -
<b>Mevsimsel verim</b>			Tj= iki değerli ısı	Pdh	x,x kW	Tj= iki değerli ısı	COPd	x,x -
soğutma	SEER	x,x -	Tj= çalışma sınırı	Pdh	x,x kW	Tj= çalışma sınırı	COPd	x,x -
ısitma / Ortalama	SCOP/A	x,x -	Tj= -15°C	Pdh	x,x kW	Tj= -15°C	COPd	x,x -
ısitma / Daha sıcak	SCOP/W	x,x -						
ısitma / Daha soğuk	SCOP/C	x,x -						
27(19)°C iç ısı ve Tj dış ısında soğutma için beyan edilen enerji verim oranı*								
Tj=35°C	EERd	x,x -						
Tj=30°C	EERd	x,x -						
Tj=25°C	EERd	x,x -						
Tj=20°C	EERd	x,x -						
27(19)°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma için beyan edilen enerji verim oranı*								
Tj=35°C	COPd	x,x -						
Tj=30°C	COPd	x,x -						
Tj=25°C	COPd	x,x -						
Tj=20°C	COPd	x,x -						
20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Ortalama iklim için beyan edilen kapasite*								
Tj= -7°C	Cdc	x,x -						
Tj= 2°C	Cdc	x,x -						
Tj= -7°C	Cdc	x,x -						
Tj= 12°C	Cdc	x,x -						
Tj= iki değerli ısı	COPd	x,x -						
Tj= çalışma sınırı	COPd	x,x -						
20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Ortalama iklim için beyan edilen enerji verim oranı*								
Tj= -7°C	COPd	x,x -						
Tj= 2°C	COPd	x,x -						
Tj= -7°C	COPd	x,x -						
Tj= 12°C	COPd	x,x -						
Tj= iki değerli ısı	COPd	x,x -						
Tj= çalışma sınırı	COPd	x,x -						
20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Daha sıcak iklim için beyan edilen kapasite*								
Tj=2°C	COPd	x,x -						
Tj= -7°C	COPd	x,x -						
Tj= 12°C	COPd	x,x -						
Tj= iki değerli ısı	COPd	x,x -						
Tj= çalışma sınırı	COPd	x,x -						
20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Daha soğuk iklim için beyan edilen kapasite*								
Tj=2°C	COPd	x,x -						
Tj= -7°C	COPd	x,x -						
Tj= 12°C	COPd	x,x -						
Tj= iki değerli ısı	COPd	x,x -						
Tj= çalışma sınırı	COPd	x,x -						
20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Daha sıcak iklim için beyan edilen performans katsayı*								
Tj=2°C	LWA	x / x dB(A)						
Tj= -7°C	LWA	x / x dB(A)						
Tj= 12°C	LWA	x / x dB(A)						
Tj= iki değerli ısı	LWA	x / x dB(A)						
Tj= çalışma sınırı	LWA	x / x dB(A)						
20°C iç ısı ve Tj dış ısında ısitma / Daha soğuk iklim için beyan edilen performans katsayı*								
Tj=2°C	GWP	x kgCO <sub>2</sub> eşdeğeri						
Tj= -7°C	GWP	x kgCO <sub>2</sub> eşdeğeri						
Tj= 12°C	GWP	x kgCO <sub>2</sub> eşdeğeri						
Tj= iki değerli ısı	GWP	x kgCO <sub>2</sub> eşdeğeri						
Tj= çalışma sınırı	GWP	x kgCO <sub>2</sub> eşdeğeri						
Daha fazla bilgi için başvuru ayrıntıları			Adı, görevi, posta adresi, e-posta adresi ve telefon numarası.					
*= Kademeli kapasitesi ünitelerde, "Ünenin beyan edilen kapasitesi" ve ünenin "beyan edilen EER/COP" bölümünde her kutucukta kesikle (/) ayrılmış iki değer beyan edilecektir.								
**= varsayılan Cd=0,25 seçilmişse döngüleme testleri (sonuçları) gerekmeyecektir. Aksi takdirde, ısitma veya soğutma döngüleme testlerinden biri gereklidir.								

